



PADERBORNER  
BÜRGER-SCHÜTZENVEREIN  
VON 1831



Großer Tag für Johannes Joachim Degenhardt  
und seine Schützen: Mit einem lautstarken Horrido  
feierten sie die Kardinalserhebung in Rom.

»WESTERN-



KOMPANIE«



Chronik

2001  
Ausgabe 31

Festschrift



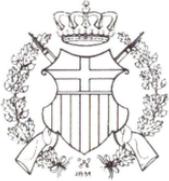
## Versichern & Vorsorgen

Das Versicherungsprogramm

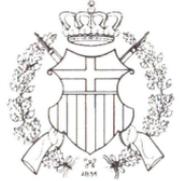


Sicherheit  
für Sie und  
Ihre Familie.

Deutsche Bank   
Bahnhofstraße 1 · Paderborn



# HERZLICH WILLKOMMEN!



142. SCHÜTZENFEST  
6. BIS 9. JULI 2001

PADERBORNER BÜRGER-SCHÜTZENVEREIN  
VON 1831



*Die Western bejubeln ihren Zepterprinz 2000/2001:  
Prof. Dr. Siegmund Bornemann auf den Schultern seiner Schützenbrüder.*

#### Impressum:

Herausgeber: Western-Kompanie im Paderborner Bürger-Schützenverein von 1831  
Redaktion und Anzeigen: Franz-Josef Herber, Franz-Josef Lüther, Georg Otto  
Fotos: Thomas Hölcher, Westfälisches Volksblatt  
Druck: Druckerei Anton Kleine

*Paderborner: Schmückt mit Fahnen Eure Häuser zum großen Fest der Bürgerschaft!*



Wollen Sie mehr Mäuse ?

Wir führen Ihr

**Girokonto gebührenfrei\* !**

Kommen Sie zur Sparda-Bank !



**Sparda-Bank**

*freundlich & fair*

\*Wir führen Lohn-,  
Gehalts- oder  
Rentenkonto nur  
für Mitglieder -  
natürlich schon  
immer gebührenfrei.

**Sparda-Bank Essen eG**

Geschäftsstelle Paderborn, Bahnhofstr. 5  
33102 Paderborn, ☎ (01801) 360036

---

---

GRUSSWORT  
SEINER KÖNIGLICHEN HOHEIT  
ZEPTERPRINZ  
SIEGMAR BORNEMANN  
WESTERN-KOMPANIE

---

---



*Liebe Schützenschwestern, liebe Schützenbrüder,*

*Wie schon vor 10 Jahren war ich auch im letzten Jahr sehr glücklich, erneut eine Prinzenwürde für meine Kompanie zu erringen.*

*Allen Schützenschwestern und Schützenbrüdern meiner Kompanie sage ich von Herzen Dank für die freundschaftliche Verbundenheit, mit der Ihr mich erneut durch dieses Jahr begleitet habt. Einem Schützenbruder gilt es besonders Dank zu sagen. Franz Schinke hat, da er mir „seinen“ Schuß“ schützenbrüderlich schenkte, dieses „Schützenwunder“ erst ermöglicht.*

*Unserem Schützenkönig Heinz-Josef Nötges und ganz besonders unserer Königin Brigitta Rempe möchten wir - hier schliesse ich meine Frau und Prinzessin Marianne mit ein - sehr sehr herzlichen Dank sagen für die vielen schönen Stunden voller Harmonie, menschlicher Nähe und Zuwendung, die in der heutigen Zeit leider nicht mehr so selbstverständlich ist.*

*In diesem Hofjahr haben wir diese Herzlichkeit genießen dürfen und alle – vor allem der Kronprinz Steffan Butterwegge und der Apfelprinz Elmar Kloke - sowie unser Zeremonienmeister Helmut Koch und die hohe Frau Birgit Koch, aber auch der gesamte junge Hof haben dazu beigetragen und dafür ebenfalls herzlichen Dank.*

*Es kommt uns in diesem Jahr so vor, als ob die Entfernung zwischen Leverkusen und Paderborn auf wenige Kilometer zusammengeschmolzen ist, so oft und so gern sind wir in unserer „1. Heimat“!*

*Wir wünschen allen Schützenschwestern und Schützenbrüdern ein wunderschönes Schützenfest 2001.*

*Unserer Kompanie wünschen wir, daß sie auch im neuen Hof 2001/2002 durch einen Prinzen – oder noch schöner – durch den König des PBSV vertreten sein wird und allen Schützen rufen wir zu:*

*„Gut Schuß“ und hoffen auf das nötige Glück.*

*Glück auf für ein mitmenschliches und herzliches Schützenfest 2001, dies wünscht Euch*

*Euer Schützenbruder*

*Siegmarm Bornemann*

✂ Die Frisur macht Mode erst komplett ✂

Ihre Spezialisten für  
Schnitt • Frisur • Form • Farbe

Bei uns erwarten Sie optimal geschulte Teams



Bei Ihrem BIOSTHETIK COIFFEUR

**SALON KAISER**

Grunigerstr. 16 · Paderborn · Tel./Fax (0 52 51) 2 46 42

---

**peter heidenkamp**

**HAIRDESIGN**

damen & herren

marienstraße 12 · 33098 Paderborn

Tel. 0 52 51 / 2 52 84

---

Biosthetik

Salon

**Krämps**

Paderborn, Borchener Straße 82

Telefon (05251) 71851

Mitglieder der

*Société Française de Biothétique*



---

---

HAUPTMANN  
HEINER KAISER  
— GRUSSWORT —

---

---

**Liebe Schützenschwestern,  
liebe Schützenbrüder,  
verehrte Freunde  
der Western-Kompanie!**



Schon ist es wieder soweit. Wir feiern unser 142. Paderborner-Bürger-Schützenfest. Das Schützenfest 2000 ist uns allen noch in guter Erinnerung. Groß war die Freude, als unser beliebter und im März zum Leutnant gewählte Schützenbruder Prof. Dr. Siegmur Bornemann die Würde des Zepterprinzen erringen konnte. Er wurde von der ganzen Westernfamilie gebührend gefeiert und repräsentiert zusammen mit dem sympathischen Königspaar und dem gesamten Hofstaat unseren Verein in hervorragender Weise.

Auch in diesem Jahr steht das Schützenfest bei der Western-Kompanie wieder im Zeichen der Familie. Unter dem Motto:

**„Western – eine starke Familie im Herzen unserer Stadt“**

möchten wir erneut deutlich machen, dass unser Schützenfest ein großes Fest für die ganze Familie ist, ein Fest, bei dem wir Schützen nicht unter uns bleiben wollen, ein Fest für alle Paderborner Familien und ihre Gäste aus nah und fern.

Aber nicht nur zum Schützenfest möchten wir Western zahlreiche Gäste begrüßen. Ich möchte schon heute auf einen neuen Höhepunkt im Reigen der Westernfeste hinweisen, auf unsere „Herbst- und Vereidigungsgala der Western-Kompanie“. Die traditionsreiche Unteroffiziers-Vereidigungsfeier und der Western-Herbstball sind zu einem großen Fest vereinigt worden. Freuen wir uns schon heute auf einen glanzvollen Abend, der der feierlichen Vereidigung der neuen Unteroffiziere und Ehrenunteroffiziere einen würdigen Rahmen gibt.

Aber zunächst steht unser großes Schützenfest an. Im Namen aller Mitglieder der Western-Kompanie lade ich alle Paderborner Mitbürgerinnen und Mitbürger sehr herzlich ein, mit uns in der Western-Kompanie ein harmonisches Fest zu feiern.

In diesem Sinne freue ich mich auf ein Wiedersehen auf unserem schönen Schützenplatz.

**Herzlich Willkommen bei der Western-Familie!**

Ihr

*Heiner Kaiser*

Heiner Kaiser  
Hauptmann der Western-Kompanie im PBSV

Ostwestfalens größtes



Shopping-Center im



Paderborn

Südring-Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 9.00 - 20.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

# SHOPPING CENTER

*Der Schuß ins Schwarze*



## DAS Einkaufszentrum in Ostwestfalen

Das tägliche Bemühen um unsere Kunden hat uns an die Spitze gebracht. Viele erstklassige Fachgeschäfte und leistungsstarke Fachabteilungen genießen das Vertrauen unserer Kundschaft. Absolute Frische bei Obst, Gemüse, Wurst und Frischfleisch und 2 großzügige Einkaufspassagen machen den Einkauf zum Vergnügen.

**SR-Shopping-Center**  
– ein Unternehmen  
der Klingenthal-Gruppe  
Pohlweg 110 · 33100 Paderborn  
Postfach 1847 · 33048 Paderborn  
Telefon 0 52 51 / 16 03 00



---

---

**GRUSSWORT VON  
OBERST DR. ANDREAS JOLMES**

---

---



*Liebe Western - Familie !*

*Wir freuen uns auf das erste Paderborner-Bürger-Schützenfest im neuen Jahrtausend und blicken voller Freude zurück auf das Schützenfest des Jahres 2000.*

*Mit Brigitta Remppe und Heinz-Josef Nötges erlebten wir ein sympathisches Königspaar, das zusammen mit dem Zepterprinzen Prof. Dr. Siegmар Bornemann aus der Western – Kompanie, dem Kronprinzen Stefan Butterwegge und dem Apfelprinzen Elmar Kloke sowie dem jungen Hof unseren Verein in hervorragender Weise repräsentiert.*

*Das neue Schützenjahr steht unter dem Leitwort:*

**„Von Mensch zu Mensch“**

*Dieses Jahr begann mit einer Nachricht, die uns alle von Herzen freut. Das Ehrenmitglied des PBSV 1831, unser Erzbischof S.E. Dr. Johannes Joachim Degenhardt, wurde von Papst Johannes Paul II. zum Kardinal ernannt. Der spontan organisierte Fackelzug sowie die große Anzahl der Schützenschwestern und Schützenbrüder, die unseren Erzbischof nach Rom begleiteten, zeigt, dass die Menschlichkeit, mit der der Kardinal uns Schützen begegnet, voller Herzlichkeit erwidert wird.*

*Auch anlässlich der Vorstandswahlen im März diesen Jahres, die in schützenbrüderlicher Eintracht verliefen, haben wir alle bewiesen, dass es uns ernst ist mit diesem Motto. Allen Schützenbrüdern, die mich für weitere drei Jahre zum Oberst des Paderborner-Bürger-Schützenvereins gewählt haben, danke ich herzlich. Ich verbinde diesen Dank mit dem Versprechen, mich weiterhin engagiert für unseren geliebten Schützenverein einzusetzen.*

*Das bevorstehende Schützenfest bietet uns eine gute Gelegenheit, allen Paderborner Bürgerinnen und Bürgern und den Gästen aus nah und fern zu zeigen, dass unser großes Fest in einer Atmosphäre der Menschlichkeit und Herzlichkeit gefeiert wird.*

*In diesem Sinne wünsche ich der starken Western-Familie ein harmonisches Schützenfest mit zahlreichen guten Gesprächen von Mensch zu Mensch.*

Ihr

*Dr. A. Jolmes*

Dr. Andreas Jolmes  
Oberst PBSV 1831

**Paderborns**

**Zeitung**

**grüßt alle**

**Schützen.**

---

## SCHÜTZENFEST – PROGRAMM AUSMÄRSCH UND KARTENAUSGABE

---

Zum Schützenfest 2001 erfreuen die Mitglieder und Gäste der Western:

- 1) Trompeter-Korps 8. Husaren Buke
- 2) Tambour-Korps Nordborchen 1927 e.V.
- 3) Prime-Time-Band
- 4) Sound Aktiv

### Ausmärsche:

1. Ausmarsch: 22. Juni 19.00 Uhr Bataillonsversammlung im Kämper-Bereich  
anschl. Kommers (Btl. im Kämper-Bereich)
2. Ausmarsch: 29. Juni 19.00 Uhr Sammeln des Bataillons auf dem Markt  
danach Abmarsch zum Schützenplatz  
20.00 Uhr Kommers im Kompanie-Bereich mit Imbiss

### Kartenausgabe:

Kartenausgabe der Western-Kompanie:

- Mi. 4.7. 17.00-20.00 Uhr **Gaststätte „Treffpunkt-Süd“**, Borchener Straße  
Do. 5.7. 17.00-20.00 Uhr **Gaststätte „Riemeke-Eck“**, Riemekestraße  
Fr. 6.7. 14.00-16.00 Uhr **Hotel-Restaurant „Krawinkel“**, Karlsplatz

Erkrankte Schützenbrüder werden gebeten, den Feldweibel Franz-Josef Tewes,  
Telefon 27662, bis Donnerstag, 5. Juli, telefonisch in Kenntnis zu setzen.

Die Krankenbetreuung erfolgt am Schützenfest-Sonnabend, vormittags.

Adressänderung: unbedingt melden an Vize-Feldweibel Ralf Schreckenberg,  
Telefon 281723, Reumont-Straße 10.

Jedes Mitglied des PBSV, auch in Uniform, hat über die Schützenfesttage  
seine Mitgliedskarte bei sich zu tragen.



---

### Hinweise zum Vogelschießen 2001

---

<b>Sonnabend</b>	<b>7.7.2001</b>	Verlosung der Prinzen-Schieß-Nummern im Kp.-Bereich
<b>Sonntag</b>	<b>8.7.2001</b>	15.00 Uhr Beginn des Prinzenschießens
<b>Montag</b>	<b>9.7.2001</b>	13.15 Uhr Beginn des Königsschießens

Die Teilnahmeberechtigung am Schießen ist durch die Satzung festgelegt. Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass sich der Schütze zu Schießbeginn in voller Uniform am Schießturm beim Schießoffizier mit Genehmigung seines Hauptmanns meldet. Wer in einem Jahr eine Prämie erworben hat, kann in demselben Jahr keine weitere Prämie schießen. Jeder kann nur einmal in seinem Leben die Königswürde erringen, ebenfalls kann jede Prinzenwürde nur einmal im Leben erworben werden.

*Der gastronomische Treffpunkt  
mit Atmosphäre und Niveau  
im Zentrum unserer Stadt*



**PADERBORNER**  

---

**RATSKELLER**  

---

**SCHÄNKE**

Bierstube · Restaurant · Weinkeller

Westfälische Küche in urgemütlicher Atmosphäre

Geöffnet: täglich von 11-24 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich Erhard Harlinghausen  
und das gesamte Ratskeller-Team

33098 Paderborn · Rathausplatz 1 · Tel. (0 52 51) 20 11 33



**PADERBORNER**

**GOLDPILSENER**

Gut, daß es so etwas noch gibt

---

**SCHÜTZENFEST – PROGRAMM**  
**FREITAG, DEN 6. JULI 2001, ZAPFENSTREICH**

---

**Anzugordnung:** Uniform mit Ehrenzeichen, Unteroffiziere mit Degen  
Zapfenstreichkapellen: Musikkapelle Istrup,  
Musikzug der Masporn-Kompanie,  
Spielmannszug St. Henricus Schloß Neuhaus

- 17.00 Uhr Sammeln der Zapfenstreich-Kompanie beim Hauptmann Norbert Löseke, Restaurant Vertiko, Hathumarstraße 1
- 17.30 Uhr Antreten, Marschweg: Hathumarstraße, Maspornplatz - weiter per Bus - Driburger Straße, Schulze-Delitzsch-Straße
- 18.00 Uhr Ständchen bei Schützenkönigin Brigitta Rempé, Königliche Residenz: Schulze-Delitzsch-Straße 9
- 19.00 Uhr Ankunft bei Schützenkönig Heinz-Josef Nötges, Königliche Residenz: Dr. Mertens-Weg 62 d  
Abholen des Königs  
Bustransfer zum Busbahnhof, Westernstraße zum Rathaus
- 20-21 Uhr Platzkonzert vor dem Rathaus; Musikzug der Heide-Kompanie
- 21.00 Uhr Ankunft der Zapfenstreich-Kompanie und Gäste vor dem Rathaus  
**Großer Zapfenstreich zum Auftakt des Schützenfestes 2001**
- 21.45 Uhr Abmarsch der Zapfenstreich-Kompanie zum Restaurant Vertiko, Hathumarstraße 1, zum Ausklang  
Marschweg: Rathausplatz - Schildern - Marktplatz - Michaelstraße - Mühlenstraße - Auf den Dielen - Hathumarstraße
- Hinweis**  
Die großen Wegstrecken werden mit Sonderbussen zurückgelegt.
- 21.30 bis  
00.00 Uhr **Western-Treff** mit Musik – im Herzen der Stadt – am Sagebiuiken

**EURO  
MOBIL**



**Audi**

Ludwig Diemel GmbH & Co. · 33104 Paderborn  
Marienloher Straße 60 · Tel. 052 54/27 61 · Fax 8 68 60



**MÄNNER!**

**VERSAMMELT EUCH IM**

**PAPENBREER HAUS**

**PAPENBREER HAUS PADERBORN, Westernstraße**

**SCHEID**

**DIE BESSERE ENTSCHEIDUNG**

**Paderborns größter Fachmarkt für Küche & Hausgeräte**

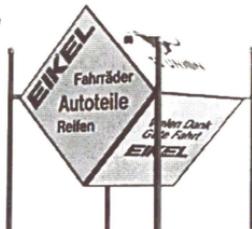
**Neuhäuser Tor (Nähe Parkhaus) · Telefon (052 51) 231 19**

**EIKEL**



**AUTOTEILE · REIFEN · FAHRRÄDER  
· WERKSTATTEINRICHTUNGEN ·**

33106 Paderborn · Frankfurter Weg 42 · Telefon: 0 52 51 / 17 30-0  
59494 Soest · Lange Wende 12 · Telefon: 0 29 21 / 96 61-0



---

**SCHÜTZENFEST – PROGRAMM**  
**SAMSTAG, DEN 7. JULI 2001**

---

**Anzugordnung:** Uniform ohne Ehrenzeichen

**Abholen des Adlers, Kommers auf dem Schützenplatz**

Sammeln in den Kompanie-Anträte-Bereichen

**Western-Kompanie im PBSV**

13.15 Uhr Sammeln bei Hauptmann Heiner Kaiser,  
Gota-Tapetenmarkt, Bahnhofstraße 10

13.45 Uhr Antreten der Kompanie zum Sternmarsch

**Marschweg:** Bahnhofstr. – Borchener Str. – Querweg –  
Widukindstr. – Karlstr. – Leostr. – Rosenstr. –  
Schildern. – Markt

15.00 Uhr Sammeln des Bataillons auf dem Marktplatz durch Sternmarsch

**15.10 Uhr Paradeaufstellung des Bataillons auf dem Rathausplatz –  
Abholen des Adlers**

15.20 Uhr Abmarsch zum Schützenplatz

**Marschweg:** Rathausplatz – Kamp – Kasseler Straße – Heiersstraße –  
Mühlenstr. – Hathumarstr. – Schützenweg – Schützenplatz

Aufziehen des Adlers – Totengedenken –  
Ansprache des Bezirkspräses – Ehrungen

**16.30 Uhr Kommers in den Kompanie-Bereichen**

**20.00 Uhr Volksfest auf dem Schützenplatz**



1891

1991

100 JAHRE

STIL UND ANSPRUCH

DAMENHÜTE – GÜRTEL  
TÜCHER – HANDSCHUHE  
MODISCHE ACCESSOIRES

PADERBORN

SCHILDERN 17 - 19

Der Schuß ins grüne Herz  
von Paderborn:

# DER SCHÜTZENHOF

*Ein einzigartiges Ambiente im Grünen  
für Ihre privaten oder betrieblichen Festlichkeiten  
in kleinen wie auch im großen Rahmen!*

*Ein herrlicher Biergarten.*



# SCHÜTZENHOF

**P A D E R B O R N**

Schützenweg 54, 33102 Paderborn, Tel. 052 51/15 62-0,  
Fax 052 51/15 62-49, [www.schuetzenhof.de](http://www.schuetzenhof.de)  
e-mail: [info@schuetzenhof.de](mailto:info@schuetzenhof.de)

---

## SCHÜTZENFEST – PROGRAMM SONNTAG, DEN 8. JULI 2001

---

**Anzugordnung:** Uniform mit Ehrenzeichen

- 8.00 Uhr Festgottesdienst für alle Mitglieder im Hohen Dom  
Musikalische Gestaltung: Trompeter-Korps 8. Husaren Buke  
Sammeln in den Kompanie-Antrere-Bereichen  
Sternmarsch zur Paradeaufstellung des Bataillons auf dem Marktplatz
- Western-Kompanie im PBSV**  
11.30 Uhr Sammeln bei Hauptmann Heiner Kaiser,  
Gota-Tapetenmarkt, Bahnhofstraße 10  
12.00 Uhr Antreten der Kompanie zum Sternmarsch  
**Marschweg:** Bahnhofstr. - Westernstr. - Schildern - Markt
- 12.15 Uhr Paradeaufstellung des Bataillons auf dem Marktplatz  
Einmarsch der Fahnenkompanie mit den Fahnen der Kompanien  
Empfang des Königs und der Ehrengäste auf dem Marktplatz  
Abschreiten der Front
- 12.30 Uhr Großer Festzug durch die Stadt zum Schützenplatz  
**Marschweg:** Markt - Am Bogen - Kasseler Str. - Kamp: Vorbeimarsch  
am amtierenden u. den Jubiläums-Höfen - Theodorianum -  
Rathausplatz - Marienplatz - Marienstr. - Königstr. - Kisau -  
Hathumarstr. - Schützenweg - Schützenplatz
- 13.30 Uhr Königsessen im Fahrensaal (Teilnahmemöglichkeit für alle)
- 15.00 Uhr Prinzenschießen  
Gemütliches Beisammensein in den Kompanie-Bereichen mit Familien
- 17.20 Uhr Trompentensignal: Königsruf (Lohengrien) von den Buker Husaren zum  
Antreten des Bataillons zur Parade
- 17.30 Uhr Auffahrt der Königin mit den Damen des Hofes  
Ehrung der Hofjubiläen  
Abschreiten der Front durch den Hof und die Hof-Jubilare  
Parade vor dem Hof und den Jubilar-Höfen
- 18.30 Uhr Großes Volksfest auf dem Schützenplatz

**HiFi • Video • TV • Auto-Telefon • Autoradio**

**RADIO Sandforth**

**Riemekestr. 48-50 • 33102 Paderborn • Tel. (0 52 51) 3 66 55**

**Service-Werkstatt Klöcknerstr. 7 • Paderborn • Tel. (0 52 51) 3 17 15**

# PADERBORNER

AUGENBLICKE



---

# SCHÜTZENFEST – PROGRAMM

## MONTAG, DEN 9. JULI 2001

---

**Anzugordnung:** Uniform mit Ehrenzeichen

Sammeln in den Kompanie-Antrete-Bereichen  
Sternmarsch zur Paradeaufstellung des Bataillons auf dem Marktplatz

**Western-Kompanie im PBSV:**

7.15 Uhr Sammeln am Hotel-Restaurant Krawinkel, Karlstraße

7.40 Uhr Antreten der Kompanie

**Marschweg:** Karlstr. – Borchener Str. – Westernstr. –  
Schildern – Markt

8.30 Uhr Paradeaufstellung des Bataillons auf dem Marktplatz

8.35 Uhr Abmarsch zum Rathaus – Abholen der Fahnen der Kompanien  
Empfang des Königs und der Ehrengäste  
Abschreiten der Front

8.50 Uhr Abmarsch zum Schützenplatz

**Marschweg:** Rathausplatz – Kamp – Kasseler Str. – Heiersstr. –  
Mühlenstr. – Hathumarstr. – Schützenweg

9.30 Uhr Schützenfrühstück in den Kompanie-Bereichen

13.15 Uhr Beginn des Königs-Schießen  
anschließend Proklamation des neuen Königs

17.50 Uhr Trompetensignal: Königsruf (Lohengrien) von den Buker Husaren zum  
Antreten des Bataillons zur Parade

18.00 Uhr Auffahrt der neuen Königin mit den Damen des Hofes  
Inthronisierung – Ordensdekorationen  
Abschreiten der Front durch den neuen Hof  
und des scheidenden Königspaares  
Parade zu Ehren des neuen Hofes und des scheidenden Hofes

19.00 Uhr Großes Volksfest auf dem Schützenplatz

22.30 Uhr Großes Brillant-Feuerwerk auf dem Schützenplatz

---

**Arbeitskommandos der Western:**

**Dienstag, 10. 7.** um 10.00 Uhr Aufräumen, Western-Bereich

**Dienstag, 10. 7.** um 19.30 Uhr Nachfeier im Kompanie-Bereich

**Mittwoch, 11. 7.** um 10.00 Uhr Aufräumen, Western-Bereich

---

**28. 7. – Libori-Feierlichkeiten**

**5. 8.** Ehrendienste im Hohen Dom – siehe Tageszeitung

**28. 7. Libori-Missionsdienst der Western, Leitung: Hans-Josef Reike**

14.00 Uhr Arbeitseinsatz im Konrad-Martin-Haus



## Die neue Dimension der Männer-Mode in Paderborn

das herrenhaus

# KLEINE

PADERBORN

## **-Sicherheit** *+ Kompetenz*

- *Beratung und Sicherheitsanalysen für den Privat- und Geschäftsbereich*
- *Alarmleitstelle VdS – Tag und Nacht*
- *Fahrstuhlnotruf und Personenbefreiung*
- *Präventiv- und Verschußkontrollen*
- *Industrieschutz, Pforten- und Empfangsdienst*
- *Kassen-, Kontroll- und Parkplatzdienst bei Veranstaltungen*



**WACHSCHUTZ PADERBORN**  
**Albert Hintzen GmbH**  
**Friedrich-List-Str. 73**  
**33100 Paderborn**  
**Telefon 05251/5230-0**  
**Telefax 05251/5230-40**



125 Jahre Steinbildhauerei

# Brechmann

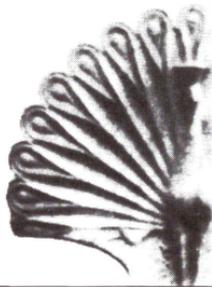
Inh. Ottmar Wenig

Steinmetz- u. Bildhauermeister

Riemekestraße 115

33102 Paderborn

Fon: 05251/33361 Fax: 05251/300451



## BILDHAUEREI VOSSEBÜRGER

Inh. Thomas Vossebürger

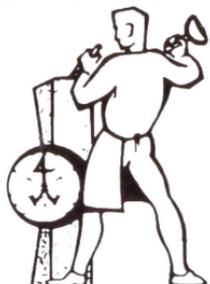
Steinbildhauermeister

GRABMALE IN ALLEN GESTEINSARTEN

STEINMETZARBEITEN ALLER ART

Winkelsgarten 1 · 33106 Paderborn-Wewer

Telefon 9886



## MARMOR-BERTELS

Inh. Karl-Heinz Wefers, Steinmetzmeister

*Fassaden, Treppen- und Bodenbeläge,  
Bäder und Küchenarbeitsplatten in Marmor und Granit*

**Paderborn · Abtsbreite 48 · Tel. 71566 · Fax 71171**

## Bildhauerei DIWO

Steinmetz- und Bildhauermeister Michael Diwo

Gestaltendes Handwerk für Friedhof, Garten und Wohnen

**Wir verwirklichen auch  
außergewöhnliche Ideen!**

Riemekestraße 76 · 33102 Paderborn · Tel. u. Fax 05251/33937 · [www.padershop.de](http://www.padershop.de)

DIE WESTERN-KOMPANIE GEDENKT  
IHRER VERSTORBENEN SCHÜTZENBRÜDER



In ehrendem Gedenken wird die  
Western-Kompanie  
ihre Schützenbrüder behalten,  
die 2000/2001 gestorben sind:

Josef TANGER	† 10.05.00
Bernhard HOISCHEN	† 18.06.00
Hermann LENGELING	† 18.08.00
Johannes BÖMMELBURG	† 24.10.00
PROPST Peter SCHUPP	† 01.12.00
Klemens Victor SURREY	† 14.02.01

Ihr Meisterbetrieb  
**Laackmann**  
Trockenbau

A. Laackmann  
Im Kreuzbruch 6  
33014 Bad Driburg  
Telefon 052 53/94 02 66/67  
Telefax 052 53/93 02 66  
Mobil 0171/459 15 68

VON A BIS Z WIE:

- AKUSTIKARBEITEN
- BRANDSCHUTZVERKLEIDUNGEN
- DACHAUSBAUTEN
- GIPSKARTONARBEITEN
- LAMINATARBEITEN
- LEICHTBAUWÄNDE
- STRAHLENSCHUTZWÄNDE
- VERTÄFELUNGEN
- WAND UND  
DECKENVERKLEIDUNGEN
- ZIMMERTÜRENMONTAGE
- ... UND VIELES MEHR



DIE SANFTE HAND  
F Ü R D E N  
SICHEREN UMZUG



**HARTMANN INTERNATIONAL**

Paderborn, Halberstädter Str.77, Tel. (05251) 7207-0

*Mobilität aus Tradition  
Ihr guter Partner für  
Automobile und Motorräder*

*mit über 45 Jahren  
BMW-Erfahrung*

**FREITAG**

*33100 Paderborn · Detmolder Straße 60  
Telefon 05251/5245-0*

---

## TRAUER UM JO TANGER UND BERNHARD HOISCHEN

---



Um einen verdienten und beliebten Schützenbruder trauert die Western-Kompanie am 16. Mai 2000: Jo Tanger stirbt im Alter von 83 Jahren. Er war 65 Jahre Mitglied im PBSV und zählte zu der Garde der Schützen, die den Verein nach dem Krieg wiederbegründet und mit Leben erfüllt haben. Sein Beitrag für die Gemeinschaft waren Pflichtgefühl und Arbeitseinsatz. Er brachte Ideen und Gedanken in seiner liebenswürdigen Art in Verein und Kompanie ein. Zu seinen besonderen Verdiensten zählt der Aufbau der Freundschaft mit den Buker Husaren und die schützenbrüderliche Verbundenheit mit der St. Johannes- und St. Hubertus Schützenbruderschaft Wewer. Im Jahr 1935 trat Jo Tanger dem PBSV und der Western-Kompanie bei wurde dort 1962 Erster Leutnant und 1968 Oberleutnant, ein Amt, das er bis 1977 bekleidete. 1965 wurde er Zepterprinz. Für seine jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit um das Schützenwesen wurde er unter anderem mit dem Verdienstorden der Sonderklasse der Western-Kompanie, dem Bataillonsverdienstorden des PBSV und dem St. Sebastianus-Ehrenkreuz des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften ausgezeichnet. Die Western werden Jo Tanger immer dankbar und ehrend gedenken.



Tiefe Trauer herrscht nicht nur bei den Buker Husaren, sondern auch bei der Western-Kompanie: Im Alter von 61 Jahren stirbt am 18. Juni 2000 der Ehrentambourmajor Bernhard Hoischen. Er war Ehrenunteroffizier der Western. Vor mehr als 30 Jahren gehörte er zu dem Kreis, der die Freundschaft zwischen den Bukern und den Western besiegelte. Neben der Ehrenunteroffizierswürde trug er den Verdienstorden der zweiten Klasse. Auch nachdem Bernhard Hoischen den Tambourstab wegen seiner schweren Krankheit aus der Hand legen musste, war ihm die Pflege der Verbindung weiterhin wichtig. Eine große Abordnung der Western begleitete ihn auf dem Weg zu seiner letzten Ruhestätte.

Viele Firmen haben durch ihre Anzeige  
diese Festschrift ermöglicht.

Dafür bedankt sich die Western-Kompanie.

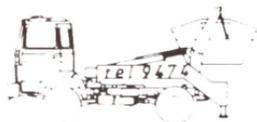
# MEINERS KARL

Containerdienst · Baustoffgroßhandlung  
Transporte

1951 <sup>50 Jahre</sup> 2001

**33106 Paderborn-Wewer**

Alter Hellweg 3 · Tel. (05251) 9474



# FOTOSHOP

Strathewerd und von Cpellen

Westernstraße 34 · 33098 Paderborn

in der Kinopassage

Filiale: Ingolstädter Weg 13 im Heidecenter

Treffpunkt der Foto- und Filmfreunde

# MARMOR KONRAD KONRAD

Paderborn · Waldenburger Straße 3 · Telefon (05251) 17590



# ZAUN-KREISEL GmbH

GESCHÄFTSFÜHRER DIETER VAN DER LOCHT

Dubelohstr. 264 · Tel. (05254) 7464 + 3213

33104 Paderborn-Schloß Neuhaus

---

## KOMPANIEWAHLEN: ZWEI NEUE HAUPTLEUTE

---

Zwei neue Hauptleute stehen im Mittelpunkt der Kompaniewahlen am 4. März 2001: Bei den Maspeln löst Norbert Löseke nach sechs Jahren Dieter Wollmann ab, bei den Königssträßern tritt Ludger Konersmann die Nachfolge von Walter Metzke an, der die Kompanie neun Jahre lang führte.

Klare Verhältnisse bei den Western: Fast ohne Gegenstimmen wird Heiner Kaiser zum Hauptmann gewählt, geht in seine dritte Amtsperiode und bringt auch seine bewährte Mannschaft durch: Oberleutnant Georg Otto, Feldwebel Franz-Josef Tewes, Leutnants Ralf Meschede, Guido Könsgen, Reinhard Hepers, Franz-Josef Konersmann, Dr. Siegmар Bornemann und Fähnrich Carsten Masurek.



*Der Vorstand der Western-Kompanie von 2001-2004. Hintere Reihe v.l.: Guido Könsgen, Manfred Bannenberg, Reinhard Hepers; mittlere Reihe v.l.: Ralf Meschede, Franz-Josef Konersmann, Franz Schinke, Detlef Klaholt-Heiermeyer, Wolfgang Fischer, Wolfgang Helle; vordere Reihe v.l.: Carsten Masurek, Franz-Josef Tewes, Heiner Kaiser, Georg Otto, Dr. Siegmар Bornemann*



Als einziger aus dem aktiven Vorstand der Western scheidet Wilhelm Stute aus. Er kandidiert nicht mehr für das Amt des Verwaltungsrates, das er von 1995 bis 2001 bekleidet hatte. Zuvor war er drei Jahre Adjutant. Die Western danken Wilhelm Stute für seine stets konstruktive Arbeit, mit der er nicht nur die Kompanie und das Bataillon, sondern auch das gesamte Schützenwesen bereichert hat.

*Jahrelang ein gutes Team: Wilhelm Stute (l.) und Ehren-Hauptmann Horst Uhle*



**WIR SIND NUR EIN PAAR  
MINUTEN VON IHNEN ENTFERNT  
ODER EIN PAAR SEKUNDEN.**

**Sparkasse Paderborn**   
● produktiv ● kreativ ● innovativ

Wo immer Sie uns brauchen, wir sind für Sie da. Gerne beraten wir Sie persönlich. Sie können Ihre Geldgeschäfte aber auch bequem per Internet abwickeln. Oder per Telefon. Sie haben jederzeit die Wahl. Und wir sind auf jeden Fall in Ihrer Nähe. Am besten, Sie schauen gleich mal bei uns rein: [www.sparkasse-paderborn.de](http://www.sparkasse-paderborn.de)  
Wenn's um Geld geht - Sparkasse .

---

## BATAILLONSWAHLEN: DANK AN GÜNTER MORSCH

---



*Die Bataillonsspitze des PBSV (v. l.): Willi Steffens, Hartwig Pieper, Dr. Andreas Jolmes, Dr. Klaus Bornhorst, Matthias Stute, Martin Filter, Josef Antpöhler*

Dieser Rekord wird in der Geschichte des Paderborner Bürger-Schützenvereins von 1831 lange, wenn nicht „ewig“ halten. 27 Jahre bestimmte Günter Morsch die finanziellen Geschicke des PBSV. Am 17. März nimmt der 60-Jährige seinen Hut und tritt in den Schützen-Ruhestand. Zum Nachfolger wählen die Kompanie-Offiziere Willy Steffens, den bisherigen Adjutanten. Klar bestätigt wird Oberst Dr. Andreas Jolmes, der in seine vierte Amtsperiode geht.

In diesen drei Jahren soll die Jugendarbeit im Mittelpunkt des Vereinsgeschehens stehen. Wie Dr. Jolmes ankündigt, soll der Nachwuchs dabei weitgehend freie Hand haben und sich selbst Konzepte erarbeiten. Die müssen sich nicht unbedingt auf das Schützenwesen beziehen. Der Oberst: „Auf der Grundlage eines breiten Heimatbewusstseins wollen wir die Jugendlichen dazu bewegen, die unterschiedlichsten gesellschaftspolitischen Aufgaben anzugehen.“ Der Vorstand des PBSV wird komplettiert mit Oberstleutnant Matthias Stute, dem neuen Rendanten Willy Steffens und Presseoffizier Hartwig Pieper. Der zweite Neue in der Führungsspitze ist Dr. Klaus Bornhorst. Der Oberst ernennt den 46-jährigen Leiter des Kreis-Veterinäramtes zum Adjutanten, der dieses Amt jetzt neben Martin Filter ausübt. Komplimente gelten allen ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern, an erster Stelle natürlich Günter Morsch. In herzlichen Worten dankt Dr. Jolmes dem langjährigen Rendanten, der auch ihm das Schützenwesen näher gebracht habe. Besonders eindrucksvoll seien immer Morsch' ausgeleichendes Wesen und sein Gerechtigkeitssinn gewesen.

## *Die Mischung macht's.*

Die schönen Dinge des Lebens  
machen besonders viel Spaß,  
wenn man sie richtig kombiniert.  
Das gilt für ein gelungenes  
Schützenfest ebenso wie für die  
eigenen vier Wände.  
Entscheidend ist immer der eigene  
Geschmack. Und mit der richtigen  
Mischung wird's einfach  
lebendiger.



**FERD. KLOKE**  
Malermmeister

*Ihre Ideen in Form und Farbe.*





# OPTIK MÜLLER

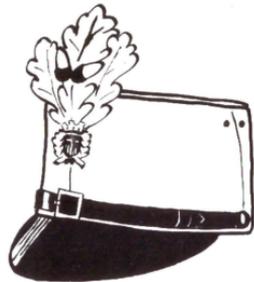
**INH. HEIKE KELLERHOFF-ROBDEUTSCHER  
AUGENOPTIKERMEISTERIN**

Am Westerntor 4 · 33098 Paderborn  
Telefon 05251/27627 · Fax 05251/27610

## Heinrichsdorff

**Der  
Schützenmützenmachermeister**

33098 Paderborn, Marienplatz 4, Tel. (05251) 23350



Modehaus  
**HANDSCHUH·Schmidt**

**DAMENMODEN  
HERRENAUSSTATTER**

Westernstraße 25 · 33098 Paderborn · Tel. (05251) 24013

## Blumen Pfeifer

Moderne Kranz- und Blumenbinderei  
Topf- und Schnittblumen  
Grabgestaltung – Pflege

**33102 Paderborn**  
Erzberger Straße 13

Tel. (05251) 33459 · Fax 33457  
[www.blumen-pfeifer.de](http://www.blumen-pfeifer.de)





*Der Vorstand der Heide-Kompanie*



*Der Vorstand der Königsträber-Kompanie*

**Weis**

Autos mieten  
leicht gemacht! 05251 3 20 12

**5001**

(PNe)

**PADER-TAXI**

GmbH

Krankenfahrten

**32011**

(PB)

**BARGELDLOS - TAXIFAHREN**

Kommunikation und  
Elektro-Service

**wolfgang  
fischer**

**NOKIA** Shop

- Elektro-Hausinstallation
- Computernetzwerke
- Telefonanlagen
- Sicherheitsanlagen
- KFZ-Einbau von Funk und Tel.
- Servicewerkstatt
- NOKIA Shop

Im Dörener Feld 8 · 33100 Paderborn



**Mobilfunkshop  
Rathausplatz**

- Mobiltelefone
- Mobiltelefonzubehör
- Festnetzprodukte

Rathausplatz 6 · 33098 Paderborn



**Mobilfunkshop  
im real,-**

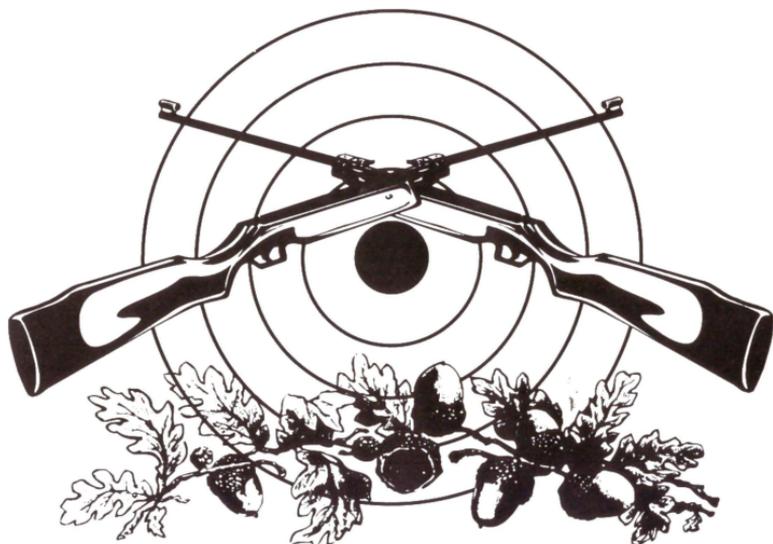
- Mobiltelefone
- Mobiltelefonzubehör

Husener Straße 121 · 33100 Paderborn

Telefon: 05251/1577-0 · Telefax: 05251/1577-99  
e-mail: [info@fischer-paderborn.de](mailto:info@fischer-paderborn.de)

## DER BATAILLONSVORSTAND DES PBSV VON 2001-2004

<b>Oberst:</b> Dr. Andreas Jolmes			<b>Oberstleutnant:</b> Matthias Stute		
<b>Rendant:</b> Willy Steffens			<b>Adjutanten:</b> Martin Filter, Dr. Klaus Bornhorst		
<b>Presse-Offizier:</b> Hartwig Pieper			<b>Dienstältester Hauptmann:</b> Josef Antpöhler		
<b>Titel</b>	<b>Heide</b>	<b>Kämper</b>	<b>Königssträßer</b>	<b>Maspern</b>	<b>Western</b>
<b>Kompanie-Offiziere</b>					
<b>Hauptmann</b>	Josef Antpöhler	Walter Schäfers	Ludger Konersmann	Norbert Löseke	Heiner Kaiser
<b>Oberstleutnant</b>	Heinz-Josef Nötges	Thorsten Mertens	Dieter Kohrs	Werner Müseler	Georg Otto
<b>Feldwebel</b>	Manfred Kesselmeier	Michael Löhr	Heinrich Brandhoff	Helmut Rempe	Franz-Josef Tewes
<b>1. Leutnant</b>	Ferdinant Hesse-Pawlak	Richard Dülme	Andreas Mengerlinghaus	Friedrich Schlesinger	Ralf Meschede
<b>2. Leutnant</b>	Markus Driller	Bernd Zengerling	Helmut Mlynek	Elmar Kloke	Guido Könsgen
<b>3. Leutnant</b>	Wolfgang Brink	Frank Mertens	Stefan Butterwegge	Gerd Kesselmeier	Reinhard Hepers
<b>4. Leutnant</b>	Andreas Mönikes	Matthias Thienenkamp	Andreas Göbel	Andreas Brosius	Franz-J. Konersmann
<b>5. Leutnant</b>	Franc Dusterhaus			Heiner Dusterhaus	Prof. Dr. S. Bornemann
<b>Fähnrich</b>	Manfred Heyink	Horst-R. Lippegaus	Hans-Rainer Hoffmann	Andreas Kaese	Carsten Masurek
<b>Bataillons-Offiziere</b>					
<b>Verwaltungsrat</b>	Horst Bieneke	Josef Ellebracht	Dr. Peter Freundlich	Prof. Dr. Gerhard Kilz	Wolfgang Helle
	Axel Disselnmeyer	Robert Günther	Michael Hahn	Franz Laczinski	D. Klaholt-Heiermeyer
	Peter Disselnmeyer	Adolf Heinrichsdorff	Wolfgang Stock	Paul Vedder	Hermann Sperbel
	Jürgen Jolmes	Victor Lingscheid	Elmar Volkmann	Josef Wiemers	
<b>Zerem.-M.</b>	Freddy Eikermann	Frank Quade	Klaus Horath	Helmut Koch	Manfred Bannenberg
<b>Platzmajor</b>	Hans-Josef Biermann	Michael Multhaup	Lothar Schulz	Conny Quickstern	Wolfgang Fischer
<b>Schieß-Offizier</b>	Thomas Brass	Wolfgang Eiden	Andreas Kneer	Detlev Hoppe	Franz Schinke



Wir fördern heimisches  
**Brauchtum**

VOLKSBANK  PADERBORN

EIN STARKER PARTNER FÜR DIE REGION

---

# EHRUNGEN DER WESTERN-KOMPANIE IM PBSV

---

## Verdienstorden der Western-Kompanie im PBSV:

<b>Western-Sonderkl.</b>	Georg Otto
<b>1. Klasse</b>	–
<b>2. Klasse</b>	Hans-Werner Brockmeyer, Gerd Wölfer, Manfred Bannenberg, Hans-Josef Reike
<b>3. Klasse</b>	Reinhard Hils, Heinz Leonard Kaup, Mario Kurth, Robert Schmidt

## Beförderungen in der Western-Kompanie:

<b>Sergeanten</b>	Michael Steinkemper, Hubert Warzecha
<b>Unteroffiziere</b>	Hermann Huneke, Ralf Konersmann, Rudi Kuntze, Hartmut Temme

## Gratulation zum Geburtstag für die Western-Senioren:

<b>91</b>	14.04.09	Franz Linnebank		
<b>85</b>	24.05.15	Walter Schumacher	31.10.15	Julius Radau
<b>75</b>	15.02.25 11.04.25 27.08.25 08.10.25	Willi Rautwurm Walter Stein Werner Tegtmeier Willi Brueggemeier	28.03.25 06.08.25 12.09.25 16.10.25	Ferdinand Drewes Hans Beckmann Franz-Josef Weber Paula Hermes
<b>70</b>	24.03.30 14.05.30 25.09.30 02.10.30 19.12.30	Werner-Meinolf Stute Paul Schmandt Udo Tenge Herbert Friedel Engelbert Martin	06.05.30 01.07.30 26.09.30 05.10.30	Heribert Wrenger Wigbert Schmitz Wolfgang Arnicke Hans Bannenberg

# EHRUNGEN DES BATAILLONS UND DER HISTORI

Ehrung 2000		Western-Kompanie	Maspern-Kompanie
Jubilare	25	Dr. Ulrich Ballek, Manfred Bannenberg, Walter Bölte, Peter Buthe, Bernd Dribusch, Alfred Fechteler, Wolfgang Hölscher, Dietmar Hundt, Bernhard Lüther, Otto Schümer, Michael Stute, Thomas Vockel, Carl-Josef Wegener	Peter Brauer, Bernhard Driller, Hein Goeke, Wilhelm Kaimann, Friedhelm Korte, Werner Lückehe, Manfred Onstein, Karl Heinz Schumacher, Karl Tushaus, Heinrich Venjakob, Meinolf Wegge, Ulrich Wolf, Ernst Zeeb
	40	Peter Brockmann, Heiner Kaiser, Wolfgang Uhle, Adolf Schiller, Gerd Struwe	Manfred Nübel, Paul Ortwein, Konrad Pöhler, Anton Röhren, Jakob Vogt
	50	Georg Albach, Bernhard Bertels, Ferdinand Drewes, Hans Gröneweg, Heribert Happe, Leo Koch, Alfons Preuss, Wigbert Schmitz, Walter Schumacher	August Düsterhaus, Johannes Hustädte, Willi Kemper, Willi Quasnewski
	65	-	-
Bataillons-Verdienstorden		Michael Bröckling, Andreas Bröckling	Ulrich Müller
Verbandsorden Silb. Verdienstkreuz		Ralf Meschede, Friedhelm Deppe, Prof. Dr. Sigmar Bornemann	Manfred Nübel, Matthias Spellerberg
Hoher Bruderschaftsorden		-	Hubert Bentler, Ulrich Westhoff
St. Seb. Ehrenkreuz		-	-
Ernennung zum Ehren-Uffz.		Manfred Heyink (Fähnrich der Heide-Kompanie), Ulrich Müller (Feldwebel der Maspern-Kompanie), Heinz Paus (Bürgermeister von Paderborn), Norbert Palsmeier (St. Joh. u. St. Hubertus Wewer), Bernhard Ruszkowski (St. Seb. Kirchborchen), Michael Bendfeld (8. Husaren Buke), Willi Steffens (Adjutant des P.B.S.V.), Dr. Ullrich Bittihn (Vorst. Volksbank), Heinz-Josef Nötges (König des P.B.S.V. 2000-2001)	Dr. Friedrich-Michael Keine, Uffz. Friedrich Ahlers, Uffz. Karl Hilleke, Verwaltungsrat Werner Müseler, Feldwebel Michael Löhr (Kämper-Kompanie), Feldwebel Manfred Kesselmeier (Heide-Kompanie), Oberleutnant Heinz-Josef Nötges (Heide-Kompanie, König des P.B.S.V. 2000-2001), Kommandeur Udo Schelling, Steinheim, Anton Tasche, Benhausen, Oskar Schneider, Buke, Heinz Paus (Bürgermeister von Paderborn)

# SCHEN DEUTSCHEN SCHÜTZENBRUDERSCHAFTEN

Heide-Kompanie	Königsträber-Kompanie	Kämper-Kompanie
Josef Antpöhler, Heinrich Greitemeier, Hermann Grossert, Ulrich Mönikes, Manfred Netzker, Paul Picht, Karl Josef Schäfer, Hermann Schulte, Manfred Stemmler, Werner Streitbürger	Heinz Butschak, Josef Grebe, Erich Holscher, Rony Löhr, Johannes Marx, Wilfried Schreckenberg, Reinhard Weber	Ludger Ebe
Dieter Decker	Heinz Bröckling, Heinz Josef Hoewing	Bernhard Riedel, Josef Vogt
Karl Eggers, Paul Tünsmeier	Anton Lengeling, Stefan Steffens, Hans Syring, Erich Willeke	Klemens Bentfeld, Franz Deppe, Heinz Ferdi Heidt, Johannes Willeke
–	Alfons Backhove	–
Heinz Bertelsmeier	Ehrenverwaltungsrat Wolfgang Hillemeier, Herold Heinz Nüsse	Sergeant Franz-Josef Knust, Presseoffizier Hartwig Pieper
Manfred Berthe, Willy Steffens, Werner Westermann	Klaus Hohrath, Reinhard Kolhoff	Hermann Bade, Markus Bölte, Karl Dierkes, Frank Mertens, Franz Rieping, Manfred Stromberg, Bernd Zengerling
Axel Sladeczek	Michael Wieland	Michael Löhr, Thorsten Mertens, Wolfgang Spill
Hans Josef Biermann	Lothar Schulz, Josef Stock	Egon Forell
Heinz Paus (Bürgermeister von Paderborn), Josef Hackfort (stellv. Bürgermeister), Georg Otto (Oberleutnant der Western-Kompanie), Walter Schäfers (Hauptmann der Kämper-Kompanie), Heinz Nüsse (Herold des P.B.S.V. 2000-2001) Heinz-Josef Nötges (König des P.B.S.V. 2000-2001)	Heinz Paus (Bürgermeister von Paderborn), Josef Hackfort (stellv. Bürgermeister), Gerd Wächter (stellv. Landrat), Stefan Fricke, Hermann Sperbel (Verwaltungsrat der Western-Komp.), Heinz-Josef Nötges (König des P.B.S.V. 2000-2001)	Thomas Adloff, Ulrich Gehrke, Heiner Kaiser, Rolf Lippegaus, Heinz-Josef Nötges (König 2000-2001) Franz-Josef Tewes

Individuelle Lösungen für Automation und Information



Janz Unternehmensgruppe  
Im Dörener Feld 8  
33100 Paderborn

Tel. 0 52 51.15 50-0

Weitere Standorte  
in Hamburg, Hannover  
und München

[mail@janz.de](mailto:mail@janz.de)  
[www.janz.de](http://www.janz.de)



---

**DIE BESONDEREN EHRUNGEN**  
**DES PADERBORNER BÜRGER-SCHÜTZEN-VEREINS VON 1831**

---

**Die lebenden Ehrenmitglieder des PBSV**

Ernenntungsjaar	Nr.	Name	Titel
1967	67	Johannes Joachim Kardinal Degenhardt	Erzbischof von Paderborn
1981	72	Wilhelm Ferlings	Stadtdirektor a.D. von Paderborn
1988	75	Franz-Gregor Tenge	Ehren-Verw.-Rat PBSV
1990	77	Joseph Köhler	Ehren-Landrat
1990	78	Wilhelm Lücke	Bürgermeister a.D. von Paderborn
1992	79	Heinrich Lengeling	Ehren-Hauptmann Königsträßer-Kompanie
1996	80	Hans Schniedermann	Ehren-Hauptmann Heide-Kompanie
2000	81	Dr. Rudolf Wansleben	Landrat
2001	82	Heinz Paus	Bürgermeister von Paderborn

**Ehrennadel des PBSV**

1995	1	Wolfgang Arnicke	Deutsche Bahn Direktor a.D.
1995	2	Uwe Piesczek	Oberstleutnant-Bundeswehr
2000	3	Prof. Dr. Werner Schmeken	Stadtdirektor a.D. von Paderborn
2000	4	Joseph Vögele	stellv. Bürgermeister

**Ehrenstern des PBSV**

1995	1	Karl-Heinz Vockel	Ehren-Hauptmann
1995	2	Walter Drees	Ehren-Oberstleutnant
1995	3	Hans Schniedermann	Ehren-Hauptmann
1997	4	Matthias Stute	Oberstleutnant
1998	5	Horst Uhle	Ehren-Hauptmann
1998	6	Ferdinand Meyer	Ehren-Hauptmann

# AUTOFAHRER VERTRAUEN IMMER AVIA

## **AVIA** Tankstelle Norbert Keuter

**Kraftfahrzeugmeister**

Paderborner Str. 28 · 33184 Schwaney  
Tel. 0 52 55/930 810 · Fax: 930 812

### **Reifendienst**

Stossdämpfer-, Bremsen-, Auspuffanlagen-  
Reparaturen · TÜV-Vorbereitungen  
Fahrräder und Zubehör

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 6.15 - 18.30 Uhr

Samstag 8.00 - 14.30 Uhr · Sonntag 8.30 - 11.30 Uhr

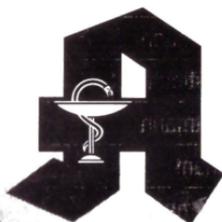
Apotheker A. Winkler  
Le Mans-Wall 9  
33098 Paderborn

Tel. 0 52 51/2 75 13

Fax 0 52 51/2 26 13



*Hl. Liborius, Bischof von  
Le Mans und Schutzpatron  
der Erzdiözese Paderborn*



# **Le Mans-Apotheke**

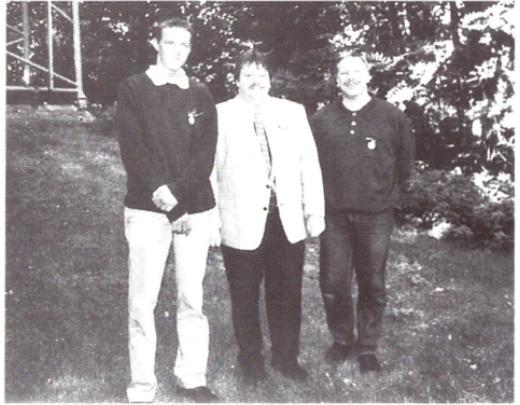
## Uhle-Pokal

Den Seppel-Uhle-Pokal gewinnt Michael Bröckling (Mitte). Er ist der beste Schütze bei diesem traditionsreichen Wettbewerb und verweist Sebastian Reike (l.) auf den zweiten und Hubert Wazecha (r.) auf den dritten Platz.

---

## ERFOLGREICHE SCHÜTZEN

---



## Schüler- und Jugendsprinzen

Mit einem Doppelsieg für die Western-Kompanie endet das Jugend- und Schülerprinzenschießen des PBSV am 25. Januar 2000: Bei den Schülern setzt sich Lars Steinkemper mit 26 Ringen vor Christopher Reike (ebenfalls Western/21 Ringe) und Lukas Niewiadomski (Kämper/20) durch. Neuer Jugendprinz wird Ralf Koppe (Western/27) vor Maximilian Hoppe und Markus Schreiber (Maspern/beide 26 Ringe). Sieger und Plazierte werden Oberst Dr. Andreas Jolmes und Schützenkönig Gerhard Driller ausgezeichnet.



# Tabakhaus Mensler

Seit 1837

Inh. Holger Jestel

33098 Paderborn, Kisau 5, Tel./Fax 05251/27110

## Pfeifen - Studio

begehbarer Klimaraum  
für exclusive Import-Zigarren



**DIE** Adresse  
für den Pfeifenraucher  
Spezialist für alle Pfeifenreparaturen

## ASTRA und EUTELSAT mit einem Spiegel



**EUTELASRASAT 850 Plus** - 85 cm Aluminium Offset Spiegel - 100% rostfrei - in vier Farben erhältlich - zwei LNB's im TechniSat Wetterschutzgehäuse: eins für ASTRA und eins für EUTELSAT - als Einteilnehmer- und Mehrteilnehmeranlage erhältlich

### TechniSat®

**2 Jahre Garantie auf alle Teile**

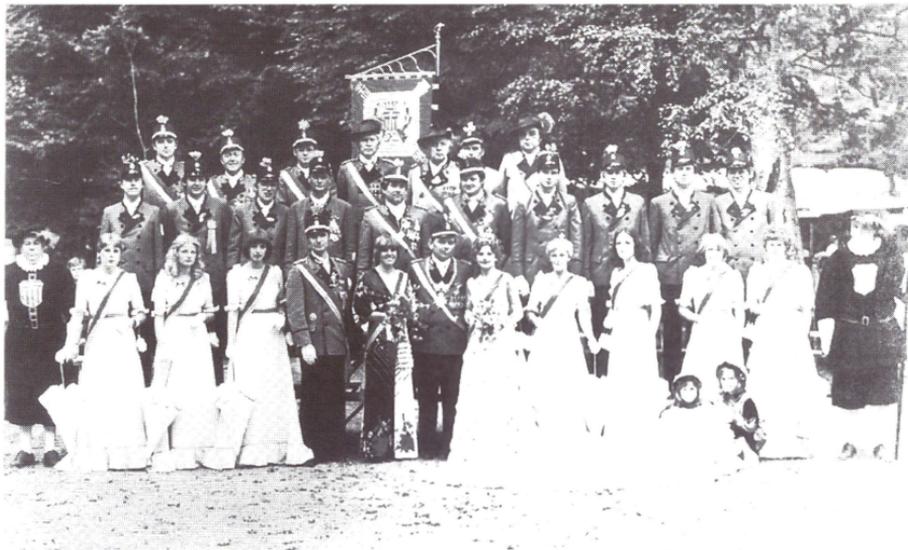
#### TechniFocus:

830 Programmplätze · vorprogrammiert · mehrsprachiges komfortables Bildschirmmenü (OSD) · Timer mit Netzausfallschutz · 3 Scartanschlüsse · zwei Cinchausgänge u.v.m

**TEST**  
video 2/95  
TechniSat  
TechniFocus  
Preis-Leistungsverhältnis  
**sehr gut**

# expert BEVERUNGEN

TV · Video · HiFi · Elektro · CD · Telecom · Car-HiFi · Computer · Service + Verkauf  
33102 Paderborn · Bayernweg 60-64 · Telefon (05251) 1444-0 · Telefax 1444-34



*Franz-Josef Büssemeier aus der Heide ist Schützenkönig vor 25 Jahren, er residiert zusammen mit Gitta Hillemeier (Königsträßer). Erika Pütz (Heide) übt das Amt der Zeremonienmeisterin aus. Die Prinzenwürden sicherten sich Wilhelm Jürgensmeier (Krone/Maspeln), Konrad Quickstern (Apfel/Maspeln) und Hans Biermann (Zep-ter/Heide).*

---

## VOR 25 JAHREN

### FOLGENDE MARKANTE EREIGNISSE VERZEICHNET DIE CHRONIK DES PBSV IM JAHR 1976

---

Der engere Vorstand setzt am 13. Januar den Eintrittspreis für den Lichtmessball mit sechs Mark fest. An die Schützen ergeht keine Einzuleinladung. Nicht mehr bestellt werden auch die PESAG-Busse für die Rückfahrt, da sie in den vergangenen Jahren kaum genutzt wurden. Zurückgestellt wird ein Vorschlag von Heide-Feldwebel Heinrich Michels, den Mitgliedsbeitrag auf 25 Mark zu erhöhen, wovon das Bataillon zehn Mark erhalten solle und dafür keinen Zuschuss für die Musik an die Kompanien zahlen brauche.

In der Sitzung des engeren Vorstandes am 13. April erinnert Oberst Dr. Karl Auffenberg daran, dass vor genau 30 Jahren, am 13. April 1946, im Hause von Oberst



Unsere Spezialisten in der Beratung und Anpassung sowie in den Werkstätten für Reparaturen und Otoplastiken stehen mit Erfahrung und Engagement zur Verfügung.

**Kommen Sie zu Vollbach.  
Wir bieten Ihnen alles  
aus einer Hand.**

In Paderborn: Riemeke Str. 8  
Telefon (05251) 2 74 80.

**Hören müssen  
Sie immer.**

In Delbrück: Lange Str. 10  
Telefon (05250) 5 43 27.

 **H Ö R G E R Ä T E  
VOLLBACH**

Hans Sandhage die Wiederbegründung des PBSV beschlossen wurde. Dr. Auffenberg gibt bekannt, dass Königsträßer-Leutnant Franz-Josef Roth zurückgetreten ist. Ebenfalls teilt er mit, dass im Februar der Bezirksverband Paderborn-Stadt gegründet wurde und sich alle Schützenobersten der Stadt nach der kommunalen Neugliederung getroffen haben. Die Kontakte untereinander sollen gefestigt und gefördert werden, um dem geschlossenen Wirken der Schützen in der Öffentlichkeit mehr Nachdruck zu verleihen. Zur Vorbereitung auf das Bundeskönigschießen wird ein Arbeitsausschuss gegründet, bei dem Zeremonienmeister Walter Drees und Western-Hauptmann Franz Franke den Vorsitz haben.

Das Schützenfest des Jahres 1976, so Oberst Dr. Karl Auffenberg in der Festschrift zum 150-jährigen Bestehen des Vereins, bringt bei auflergewöhnlicher Hitze einige abgeänderte Erleichterungen, die sich bewähren und beibehalten werden. Sonntags und montags steht der König mit den Ehrengästen bereits auf dem Thron und nimmt dort den Vorbeizug des Bataillons in die Unterkünfte ab. Es ist eine solche Hitze, so Dr. Auffenberg weiter, dass bei der Trockenheit der Staub des Platzes aufwirbelt, die Säle leer bleiben und das Feuerwerk ausfällt – wie übrigens bereits im Vorjahr. Die Ehrung der 50-jährigen Jubilare erfolgt am Schießturm, die der 25-jährigen in den Kompanien. Franz-Josef Büssemeier aus der Heide ist Schützenkönig, er residiert zusammen mit Gitta Hillemeier (Königsträßer). Erika Pütz (Heide) übt das Amt der Zeremonienmeisterin aus. Prinzen sind Wilhelm Jürgensmeier (Krone/Masperm), Konrad Quickstern (Apfel/Masperm) und Hans Biermann (Zepeter/Heide). 1976 kostet das Schützenfest 47800 Mark, beispielsweise gehen 1800 Mark für den Hof drauf, 33500 Mark für die Musik. Später klagt Schützenwirt Gerd Liekmeier darüber, dass er praktisch weniger Bier ausgeschenkt habe als bei den fünf Kompanien getrunken worden sei. Dies wird in der Sitzung des engeren Vorstandes am 23. September als „zeitbedingte Änderungen in den Gewohnheiten der Bürger“ bezeichnet, die das gemütliche Beisammensein in den Kompaniebereichen den Feiern in den Sälen vorziehen. Um Abhilfe zu schaffen, soll demnächst nach der Parade kein Freibier in den Bauden mehr angeboten werden, sondern einheitlich muss bei allen Kompanien eine Biermarke für 80 Pfennig verkauft werden.

Die Zahl der Mitglieder, die in diesem Jahr 38000 Mark zahlen, steigt um 139 auf 2480.

## „Libori Eck“

### *Die Gastronomie am Liboriberg*

Toll Essen oder in gepflegter Atmosphäre  
ein schönes Herforder trinken. Unser Küchenmeister  
Herr Neugebauer, ehemals „Brauner Hirsch“, Bad Driburg,  
freut sich für Sie zu kochen.

Tel. 05251/25245

Außenterrasse, Räumlichkeiten für kleine Feiern bis 35 Personen

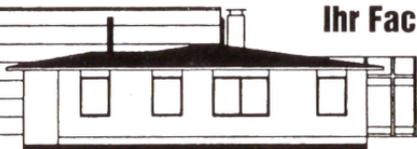
*Inh. Rolf Hoppe*



**Herforder**  
*Pils*

Temme

Heiz-Technik



Ihr Fachbetrieb für  
moderne  
u. energie-  
sparende

**Heinz-J. Temme GmbH & Co. KG**

Halberstädter Str. 19b · 33106 Paderborn · Tel. (0 52 51) 7 31 94

**Heizungs-  
anlagen**

**WERNER BRACHT GmbH**

33098 Paderborn  
Jesuitenmauer 22  
Betrieb: Herlestraße 19  
Telefon: (0 52 51) 2 25 71  
Telefax: (0 52 51) 2 14 53

*75 Jahre Dachdecker-Meisterbetrieb*

Dächer, Fassaden,  
Abdichtungen,  
Solar- und Photo-  
voltaikanlagen



*Wir vom Fach  
sind Ihr Team  
fürs Dach*

Hotel - Restaurant



**Pfeffermühle**



Paderborner Str. 66 Nordborchen Tel 05251/39497 Fax 399130

11.00 – 14.00 und 17.30 – 21.30 Uhr

Montag mittag, Sonn. - und Feiertags geschlossen.

Feiern Sie bei uns.

Gesellschaften aller Art  
von 10-120 Personen

Partyservice

für Ihre Feier machen  
wir uns die Arbeit.

BIERSTUBE

**Pfefferkeller**

Montag – Samstag 18.00 bis 24.00 Uhr

Sonn. - und Feiertags geschlossen

---

## DONNERNDES HORRIDO FÜR DEN KARDINAL

---



*Standen auch in Rom an der Seite „ihres“ Kardinals: Eine mannstarke Abordnung des PBSV*

Dank Paderborner Schützen erlebte auch die fast 2000-jährige Kirchengeschichte im Zentrum der Christenheit in Rom ein Novum: Ein donnerndes dreifaches „Horrido“ tönnte aus 120 Paderkehlen über den Petersplatz. Das hatte seinen guten Grund: Erzbischof Johannes Joachim Degenhardt (75) war so eben von Papst Johannes Paul II. zum Kardinal ernannt worden. Das kann sicherlich auch nicht jede Bruderschaft in Deutschland derzeitig vorweisen: Die Paderborner Bürgerschützen zählen mit Degenhardt nicht nur den dienstältesten Diözesanbischof der Bundesrepublik, sondern auch einen Kardinal in ihren Reihen als Ehrenmitglied. So war es für Oberst Dr. Andreas Jolmes am 21. Februar dieses Jahres nicht nur eine Pflicht, den Paderborner Erzbischof nach Rom zu begleiten. Ein einzigartiger Tag in der langen Paderborner Schützengeschichte: 120 Schützen charterten kurzerhand eine Boeing 737 und flogen in aller Herrgottsfrühe von Ahden aus in die ewige Stadt, um beim größten Konsistorium der Kirchengeschichte – 44 Kardinäle wurden ernannt – live dabei zu sein. Im Zentrum des Petersplatz hatten sich die Paderborner Schützen schnell einen erstklassigen Sichtpunkt erobert, um die feierliche Zeremonie zu verfolgen. Wer dabei sein durfte, wird diesen Februartag 2001 nie vergessen. Als der Papst den Paderborner Erzbischof namentlich vor den Stufen des mächtigen Petersdoms begrüßte, waren die Paderborner Schützen unter den



Bad Driburger  
Heil- und Mineralbrunnen

Heilwasser 0,751 Mehrweg

Bad Driburger  
**Caspar-Heinrich**  
Naturliches Heilwasser  
**Quelle**

Angewandungsgebiete: Hyperacide, Magenschwäche und bei kalkhaltigen Nierensteinen  
Anionen: Phosphat, Chlorid, Sulfat, Nitrat, Bicarbonat, Magnesium, Hydrogencarbonat

1 kg Heilwasser enthält:

Kalium	10,2
Natrium	10,2
Calcium	26
Magnesium	2,83
Strontium	2,83
Mangan	0,2
Eisen	0,16
Zink	0,04
Aluminium	0,02

Heilwasser zum Trinken

Anionen:

Phosphat	10,2
Chlorid	10,2
Sulfat	26
Nitrat	2,83
Bicarbonat	2,83
Magnesium	10,2
Hydrogencarbonat	10,2
Strontium	10,2
Calcium	10,2
Mangan	0,2
Eisen	0,16
Zink	0,04
Aluminium	0,02

Das Kur-Heilwasser  
aus dem Naturpark

**Anwendungsgebiete:** Übersäuerung des Magens, Gastritis, zur Durchspülungsbehandlung bei Erkrankungen der ableitenden Harnwege und Harnsteinleiden. Unterstützend bei Magen- und Darmkatarrhen und Kalkmangelkrankungen.

**Gegenanzeigen:** Hypercalciurie, Hypercalciämie und bei kalkhaltigen Nierensteinen.

Gräfin-Margarete-Allee 1 · 33014 Bad Driburg · Telefon: (0 52 53) 95-27 40

**GETRÄNKE**  
**DRILLER**  
GmbH



**PADERBORNER**  
GOLDPILSENER

**33100 PADERBORN**

Karl-Schurz-Straße 40  
Telefon (05251) 51 09  
Telefax (05251) 54 16 87

50 000 Gläubigen nicht zu überhören: Die Stimme Paderborns hallte laut über den Petersplatz. Nach der mehrstündigen Messe – Punkt 11.55 Uhr war das Paderborner Ehrenmitglied Degenhardt Kardinal – ließ sich der Paderborner Erzbischof Johannes Joachim Kardinal Degenhardt von römischen Vatikan-Protokoll kaum aufhalten: Sein erster Gang führte zu den Paderborner Schützen am Rande des Petersplatzes. Dort warteten bereits 120 Paderborner Grünröcke auf den frisch gekürten Kardinal. „Ihr habt für das gute Wetter hier in Rom gesorgt“, scherzte der Kardinal mit den Schützen. Schützen und Erzbischof pflegen in Paderborn eine besondere Verbindung. Degenhardt ist regelmäßiger Gast bei Schützenveranstaltungen, – natürlich auch beim Schützenfest. Nach Paderborn zurück gekehrt, feierten die Schützen ihren Kardinal nochmals bei einem eindrucksvollen Fackelzug, nachdem sie schon beim Geburtstag des Oberhirten Ende Januar Degenhardt mit dem Großen Zapfenstreich geehrt hatten.

*Karl Pickhardt*

frei

Mode von Isenberg. Die Freiheit,  
sich anspruchsvoll zu kleiden!

• Modehaus  
Isenberg

Büren · Königstraße 16  
Delbrück · Alter Markt 7

heit

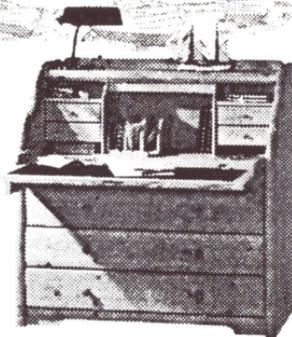
**jacoby**  
**mode**

jacoby mode  
Westernstraße 1  
33 098 Paderborn

Möbel-Kultur in  
schönster Form:

**Design-  
Handwerk**

*Möbel zum Liebhaben.*



**Nordische Wohnkultur**  
**FR. WILLEKE**

Marienplatz - Passage - Königsplatz  
Paderborn · Tel. 0 52 51 / 2 31 87

**GEBR. KOCH MALERMEISTER**  
Malerarbeiten wie 'gemalt'

**PADERBORN PIPINSTR. 33 TEL: 7 16 86**

## STIMMUNGSVOLLES KINDERSCHÜTZENFEST



Viel Spaß haben zahlreiche Jungen und Mädchen beim Familientag des PBSV im August: Die Jungschützen organisieren ein stimmungsvolles Kinderschützenfest, bei dem sich kleine Könige und Hof-Gesellschaften zur Parade auf dem Thron des Schützenplatzes treffen. rechts der Kinder Hofstaat der Western-Kompanie.

Titel	Western-Kp.	Maspeln-Kp.	Königstr.-Kp.	Kämper-Kp.	Heide-Kp.
<b>König</b>	Dennis Knaup	Robert Kesselmeier	Florian Jeschonek	Max Dommies	Dennis Düsterhaus
<b>Königin</b>	Jennifer Steinkemper	Daniela Möller	Lena Geißler	Ann-Kathrin Westhoff	Stephanie Monnikes
<b>Kronprinz</b>	Dennis Jonetat	Steffen Köpke	Andre König	Christian Stemberg	Christian Monnikes
<b>Kronprinzessin</b>	Rebekka Bröckling	Ramona Böger	Lisabeth Beckmann	Justyna Kamin	Vanessa Law
<b>Apfelprinz</b>	Patrik Beer	Tobias Köhler	Pascal König	Marcel Lukei	Maximilian Pflug
<b>Apfelprinzessin</b>	Lara Beer	Magda-Lena Löseke	Julia Jeschonek	Rowena Weddehage	Kathrin Gelpold
<b>Zepterprinz</b>	Dominik Wiesner	Heiko Böger	Thomas Michalke	Laurenz Kamin	Thomas Hansmeier
<b>Zepterprinzessin</b>	Heike Rodehutsors	Alexandra Ahle	Marie-Christin Luig	Dorit Stemberg	Henke Pflug

# Hoch hinaus...

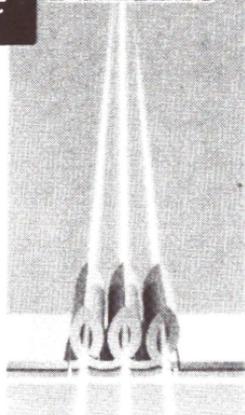
*...mit Niedrigenergie*

Investieren Sie beim Neubau in Niedrigenergie-technik. Sie sparen damit Energie und Geld.

Fragen dazu? Rufen Sie uns an!  
Fon: (05251) 502-0

STADTWERKE  
PADERBORN  
GMBH

STADTWERKE PADERBORN GMBH  
Rolandsweg 80 · 33102 Paderborn  
Fon (05251) 502-0 · Fax (05251) 502-299  
<http://www.stadtwerke-paderborn.de>



**Heizöl · Diesel  
DEA-Tankstelle  
Waschzentrum  
für PKW + LKW**

**Kanalreinigung  
Abwasserbeseitigung  
Containerdienst  
Sondermüllentsorgung**

**DEA**



**Lausen**

**33098 Paderborn · Grüner Weg 24  
Telefon (05251) 75 00 77  
Telefax (05251) 73 03 63**

## SCHNATGANG: VON MUTTER GOTTES BIS BIOGAS



Zum 14. Mal treffen sich die Vorstände der St. Johannes- und St. Hubertus Schützenbruderschaft Wewer, der St. Sebastian-Schützenbruderschaft Nordborchen und der Western-Kompanie am 28. April zum traditionellen Schnatgang. Start ist der „Stern“ im Haxtergrund, wo Achim Fahney, Hauptmann des Ausrichters Nordborchen, bei herrlichem Wetter zahlreiche Schützen begrüßt und Wissenswertes über den Treffpunkt, die Statue der Mutter Gottes, zu erzählen weiß. So wollen die Schützenvereine der Gemeinde Borchen das Monument im 50. Jahr nach seiner Aufstellung restaurieren lassen. Weiter geht es durch Schloß Hamborn zur Biogas-Anlage von Hubert Franke auf die Borchener Anhöhen. Hier erfahren die Schützen, dass in einem aufwendigen Verfahren Strom, Gas und als Rest Dünger entstehen. Zum Ausklang des Schnatgangs, der 2001 von der Schützenbruderschaft Wewer ausgerichtet wird, wird die Schützenhalle Nordborchen angesteuert.



Inh.: Wolfgang Korte  
Elektromeister

**ELEKTRO**  
**KORTE**

Autorisierter  
Fachbetrieb  
seit über  
30 Jahren!

Elektro-Speicher-Fußbodenheizung Licht-, Kraft- und Wärmearbeiten · Reparaturen

33102 Paderborn, Damaschkestraße 18, Tel.: 05251/33583, Fax: 31 0034

# Ausspann'

*bei Rohrbach,  
damals wie heute*



**Jetzt mit neuem  
Biergarten!**

**Konrad Rohrbach**

33098 Paderborn  
Kasseler Straße 41  
Tel. 052 51/22772

Öffnungszeiten: Mo. Ruhetag, Di.-So. 16<sup>30</sup>-1<sup>00</sup> Uhr , Sa.-So. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr



## OTTO SCHÜMER



Glas- und Gebäudereinigung  
Paderborn, Friedrich-List-Str. 3

Tel.: 052 51/5 78 88

Fax: 052 51/5 51 92

Industrie-, Fassaden- und Neubaureinigung

Tägliche Unterhaltsreinigung

Shampoonieren von Teppichböden

## FROH GELAUNT BEIM BUNDESKÖNIGSSCHIEßEN

Eine froh gelaunte Abordnung der Western-Kompanie macht sich am 16. September auf den Weg nach Erkelenz zum Bundeskönigschießen. Nach ausgiebigem Frühstück in der Gaststätte Bökamp in Bokel geht die Fahrt weiter Richtung Oberhausen. Dort besuchen die Schützen im ehemaligen Gasometer die Ausstellung „100 Jahre Deutschen Fußball-Bund“. Das nächste Ziel ist der Hoferhof in Karst. Hier hat der Wirt ein Vogelschießen vorbereitet, das Willi „Jonny“ Neumann gewinnt.

In Erkelenz nehmen die Western mit zahlreichen Schützenvereinen an der Proklamation der neuen Bundesmajestäten, der Messfeier und am Festzug durch die Stadt teil. Da die Stimmung wegen des schlechten Wetters nicht die beste ist, geht es früh auf die Rückreise, die Haus- und Hoflieferant Franz-Josef Blome mit einem kräftigen Imbiss bereichert. Die Teilnehmer danken schließlich den Organisatoren der Fahrt, Paul Otto und Franz Schinke, und freuen sich schon auf das Bundeskönigschießen vom 8. bis 9. September 2001 in Emmerich.



*Willy „Jonny“ Neumann (l.) gewinnt das Preisschießen bei der Fahrt zum Bundeskönigschießen: es gratuliert Heiner Kaiser*



*Keine Fahrt zum Bundeskönigschießen ohne zünftige Stimmung*

## Schritt für Schritt sicher – Baufinanzierung mit Konstant

Ihre moderne Finanzierung mit

- 100 %iger Zinssicherheit über die gesamte Laufzeit,
- gleichbleibendem monatlichen Aufwand,
- individueller Laufzeitgestaltung,
- Planungssicherheit über die gesamte Laufzeit.

Rufen Sie mich an.

Hauptvertretung

**Ralf Schreckenber**

Neuhäuser Straße 61b

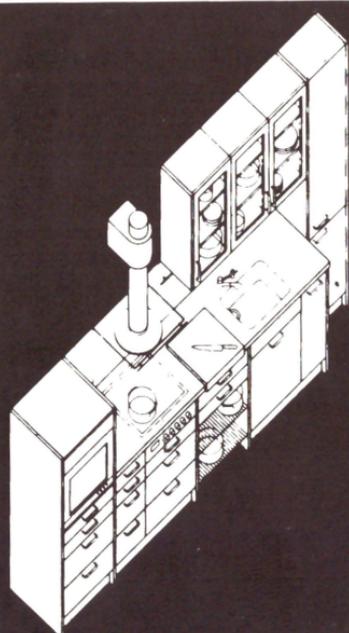
33102 Paderborn

Telefon: 052 51/69 00 93

Telefax: 052 51/69 00 94



**COLONIA**



bulthaupt  
küchensysteme

**HEGER**

**DAS KÜCHENHAUS MIT NIVEAU**

**Leostr. 41, 33098 Paderborn**

**Telefon 0 52 51 / 12 39 - 0**

**Fax 0 52 51 / 12 39-12**

**Kundenparkplätze auf dem Hof**

Stimmungsvoll feiert die Western-Kompanie am 28. Oktober ihr Herbstfest im Schützenhof. Bei der Begrüßung würdigt Hauptmann Heiner Kaiser den Sportsgeist von Schützenkönig Heinz-Josef Nötges, der für den beim Vogelschießen unterlegenen Western-Verwaltungsrat Hermann Sperbel tröstende Worte gefunden habe und ernennt ihn zum Ehrenunteroffizier. Musikalisch wird dieser schöne Abend durch die Band „Two for you“ gestaltet. Dabei nutzen die Musiker ihre technischen Möglichkeiten, mischen sich unter das Publikum, spielen und singen direkt auf der Tanzfläche. Später am Abend sind dann die Lachmuskeln gefordert, als das Männerballett, „Die Funkenboys aus Harsewinkel“ auftritt und Königspaar Heinz-Josef Nötges und Brigitta Rempe zu Höchstleistungen im Tanzsport herausfordert. Eine Tombola mit attraktiven Preisen rundet das Fest ab. 2001 soll das Herbstfest als große Gala, kombiniert mit der Vereidigung der Unteroffiziersvereinigung, gefeiert werden.



*Neuer Ehrenunteroffizier: Heiner Kaiser (r.) steckt Schützenkönig Heinz-Josef Nötges den Orden an.*

# Raiffeisen-Markt

*Hier kauft man für  
Haus, Tier und Garten*

Ob Pflanzen für Garten, Balkon und Terrasse, Gartengeräte  
und Werkzeuge, Dünger, biologische Pflanzenschutzmittel,

- unser Angebot ist  
**Tierisch gut!**

*Raiffeisen - für den Tierfreund!*

Auch dann, wenn's um  
Kleintierfutter, Hunde-,  
Katzen- u. Pferdefutter,  
Geflügel- und Tauben-  
futter geht.

Dazu ein Programm an  
Reit-/Angelsportbedarf und  
Mineralfuttermittel.

Beratung durch unser Fachpersonal.  
Bequem parken. Auf Wunsch Anlieferung.



<b>Paderborn</b>	Im Benhauser Feld	☎ (0 52 51) 50 93-50/51
<b>Büren</b>	Oberer Westring	☎ (0 29 51) 98 41-55
<b>Salzkotten</b>	Ferdinand-Henze-Str. 3	☎ (0 52 58) 93 03 36
<b>Lichtenau</b>	Tortbruchstraße	☎ (0 52 95) 10 84
<b>Buke</b>	Im Gewerbegebiet	☎ (0 52 55) 61 45

Jeden Sonntag  
**SCHAUTAG\***  
von 10-18 Uhr

Wir  
beraten  
und liefern vom  
Keller bis zum Dach  
aus einer Hand.

Fliesen – Baustoffe  
Fliesenverlege-  
Fachgeschäft

# KLUTE

wewer



Auf dem Meere 3-11  
☎ (05251) 9622  
Paderborn-Wewer

\* keine Beratung – kein Verkauf



## „Haus Roseneck“

Marianne und Wolfgang Neubauer

*Das gemütliche, rustikale Familienlokal*

Gutbürgerliche Küche • Pension • Fremdenzimmer

Weit bekannt für Familien- oder Betriebsfeiern

*und bei den Schützen*

33178 Borcheln · Wegelange 45 · Tel. 05251/39394 · Fax 399328

*Die Hände zum Himmel:  
Heiner Kaiser in bester  
Stimmung*



*Feierten beim Herbstfest in  
ihre Geburtstage hinein:  
Franz-Josef Tewes (r.) und  
Gerd Wölfer*

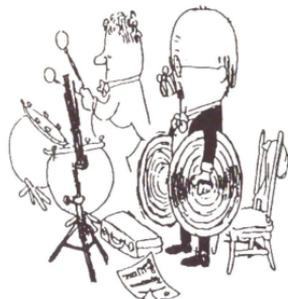


*50 Jahre Buker Husaren*

*30 Jahre Freundschaft  
mit der Western-Kompanie*



**Mit Spaß**



**Traditionen  
bewahren**

Wer nicht nur Zuschauer sein will,  
sondern Akteur, ist bei den Buker  
Husaren herzlich willkommen.

Toni Wiethaup  
Tel. 052 53/5361

Norbert Kenter  
Tel. 052 55/9308 10 u. 6225



---

## UNTERSTÜTZUNGSVEREIN: HILFE FÜR ALLE BÜRGER

---

Der Unterstützungsverein des Paderborner-Bürger-Schützenvereins von 1831, am 16. Januar 1987 gegründet, hilft entsprechend seiner Satzung bedürftigen Schützenbrüdern des PBSV und Hinterbliebenen dieser Schützen sowie anderen hilfsbedürftigen Bürgerinnen und Bürger der Stadt Paderborn, insbesondere durch finanzielle Unterstützung. Diese Unterstützten bleiben anonym.

Darüber hinaus unterstützt der Verein soziale Einrichtungen und Organisationen der Stadt Paderborn in den vergangenen Jahren mit mehr als 100.000 Mark.

Handelt es sich bei der Unterstützung hilfbedürftiger Personen oder förderungswürdiger Organisationen in der Regel um kleinere Beträge, so kommt es doch immer wieder vor, dass der Unterstützungsverein des PBSV aus gegebenen Anlaß auch größere Geldbeträge bewegt, so beispielsweise in den Jahren 1995/96 und 1997 für den öffentlichen Spielplatz auf dem Kaukenberg.

Nach nur einjähriger Bauzeit konnte am 6. Juli 1996 auf dem Kaukenberg im Osten Paderborns das rund 6 000 Quadratmeter große Spielgelände seiner Bestimmung übergeben werden. Auf Initiative von CDU-Ratsfrau Margarete Schmitz baute der Unterstützungsverein einen Spielplatz, der in Paderborn seinesgleichen sucht. Mit Unterstützung des städtischen Jugendamtes - die Koordination lag beim damaligen Bataillonsjungschützenmeister Harry Kröger - warben die Schützenbrüder des PBSV um Sponsoren und sorgten durch ihren Unterstützungsverein für die Finanzierung, nicht zu vergessen natürlich die mehr als 500 ehrenamtlichen Arbeitsstunden der Schützenbrüder auf dem Spielplatzgelände. Die komplette Anlage kostete stolze 376 000 Mark, nur 112 000 Mark mußte die Stadt beisteuern. Bürgermeister Willi Lücke betonte: „Kinder brauchen große Freunde, die Schützen sind große Kinderfreunde.“ Der heutige Altbürgermeister und Ehrenbürger der Stadt Paderborn, Ehrenmitglied des PBSV, hofft auf Nachahmer dieser beispielhaften und vorbildlichen Initiative des Unterstützungsvereins des PBSV. Der Dank galt aber auch den großzügigen Spendern wie Volksbank und Sparkasse Paderborn, Benteler Werke, Warsteiner Brauerei, PESAG AG, Libori-Gilde, Zaun-Kreisel und Sauerland-Spielgeräte.

1997 konnte dann der Wunsch von Bürgermeister Willi Lücke bei der Übergabe des Kaukenberg-Spielplatzes im Jahre 1996 erfüllt werden. Zum Geburtstag von Oberstleutnant Matthias Stute am 10. März 1997 wurde der neue öffentliche Spielplatz auf dem Schützenplatz durch Bürgermeister Wilhelm Lücke im Beisein von Kulturdezernent Dr. Johannes Slawig, Oberst Dr. Andreas Jolmes, Oberstleutnant Matthias Stute und Rendant Günther Morsch eingeweiht, gleich getestet durch Schülerinnen und Schüler der Klasse 6 der Domschule. Die komplette Umgestaltung des lange vernachlässigten und dringend sanierungsbedürftigen Spielplatzes innerhalb des von den PBSV-Schützenbrüdern gepflegten Naherholungsgebietes „Schützenplatz“ konnte dank der Zusammenarbeit des PBSV - hier einmal mehr Bataillonsjungschützenmeister Harry Kröger - mit dem Gartenamt und dem Jugendamt - Projekt „Arbeiten und Lernen“ - der Stadt Paderborn innerhalb weniger Wochen in die Tat umgesetzt werden, lange bevor der vom PBSV in Eigenregie durchgeführte Neubau des Schützenhofes zu Pfingsten eröffnet werden konnte. Die Planung hatte das Amt für Umweltschutz und Grünflächen übernommen. 15 000 DM hatte die Stadt Paderborn in die Neugestaltung gesteckt, der Unterstützungsverein des PBSV steuerte Spielgeräte im Wert von mehr als 25 000 DM bei.

Der Dank des Unterstützungsvereins des Paderborner-Bürger-Schützenvereins von 1831 gilt selbstverständlich allen, die durch ihre finanzielle Unterstützung dazu beigetragen haben und dazu beitragen, daß der Unterstützungsverein caritativ tätig sein kann, gilt aber insbesondere auch denen, die durch ihre tatkräftige ehrenamtliche Mitarbeit den Verein maßgeblich unterstützen.



**Schützenkönig** Heinz-Josef Nötges · **Schützenkönigin** Brigitta Remppe  
**Kronprinz** Stefan Butterwegge · **Apfelprinz** Elma  
**Hofdamen:** Nicola Heinemann, Tanja Hesse-Pawlak, Nicole und  
**Hofherren:** Carsten Disse, Stefan Husemann, Christian Lücke, Oliv  
**Pagen:** Michael F

# JOHANNKNECHT

 **Musterring**

Wohn-Zentrum Paderborn · Frankfurter W



**Zeremonienmeisterin Birgit Koch · Zeremonienmeister Helmut Koch**  
**Kloke · Zepterprinz Prof. Dr. Siegmor Bornemann**  
Stefanie Kramer, Patricia Pietsch, Diana Scholz, Judit Stohldreier  
Kliche und Michael Kröner, Christian Nolden und Horst Schümer  
Lampe, Julian Koch

IT  
URO  
RM  
/eg



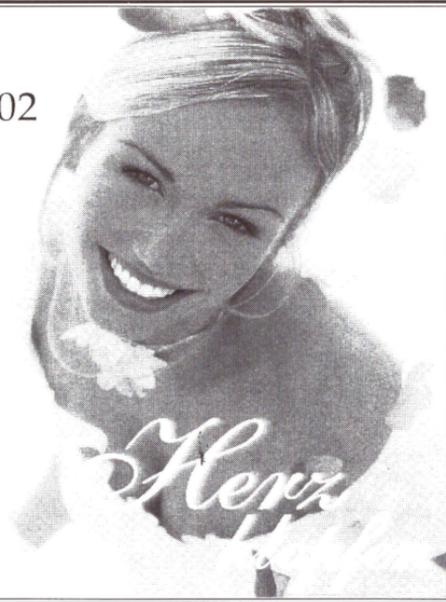
**Wohn-Zentrum Paderborn**  
Frankfurter Weg · Tel. (0 52 51) 74 00 51 - 53

Wir sind  
Hoflieferant 2001 - 2002



PRONUPTIA  
PARIS

ANNE KERSTING  
BRAUT- UND ABENDMODE  
KAMP 19 · 33098 PADERBORN  
TEL. 05251/24488 · FAX 27710



*Wir machen euch Beine!*

**Kurse für Paare,  
Jugendliche und Singles**

**Dance 4-Fans  
Jazz  
Thai Bo**

**Tanzschule**  
*Möllmann*

 **3 26 12**

oder 68 98 12

[info@tanzschule-moellmann.de](mailto:info@tanzschule-moellmann.de)

**Grunigerstr. 17 - 33102 Paderborn  
[www.tanzschule-moellmann.de](http://www.tanzschule-moellmann.de)**

---

## NEUE SCHÜTZENKÖNIGIN BIRGIT GROTE

---



*Schützenkönigin Birgit Grote*



*Zeremonienmeisterin Andrea Kleine*

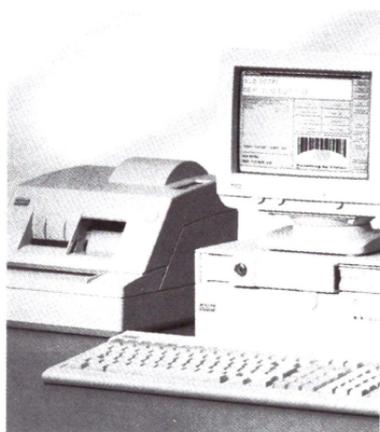
Neue Schützenkönigin 2001/2002 ist Birgit Grote. Sie ist am 21. März 1968 geboren, von Beruf Bankkauffrau bei Sparkasse Paderborn, treibt in ihrer Freizeit Sport, malt und liest gern. Birgit Grote stammt aus einer alten Schützenfamilie: Ihr Vater Alfons Grote ist Ehrenoberleutnant der Heide-Kompanie und war in drei aufeinander folgenden Jahren PBSV-Prinz (1973 bis 1975). Ihre Schwester Andrea war bereits Schützenkönigin 1986/87 und sie selbst Hofdame 1987/88. Rendant Willy Steffens ist ihr Schwager. Ihre Residenz schlägt die Schützenkönigin im elterlichen Haus am Rotheweg 180 auf.

Unterstützung erhält Birgit Grote von Zeremonienmeisterin Andrea Kleine, geb. Klinkert. Sie ist geboren am 8. August 1967, verheiratet mit Detlef Kleine, Unteroffizier der Heide-Kompanie. Birgit Kleine ist gelernte Erzieherin und leitet einen Kindergarten. Mit der Schützenkönigin teilt sie die Hobbys Lesen und Sport.

Beide Damen freuen sich schon sehr auf ihr großes Schützenjahr. Getreu dem PBSV-Jahresmotto „Von Mensch zu Mensch“ hoffen sie auf ein Hofjahr, das geprägt ist von Toleranz, Menschlichkeit und fairem Miteinander – auch unter der Vogelstange, wenn es für möglichst viele Schützenbrüder um die letzten Reste des Adlers geht.

**WINCOR  
NIXDORF**

**Wincor Nixdorf.  
Einer der führenden Anbieter  
von informationstechnischen  
Lösungen und Services  
für Handel und Banken.**



**[www.wincor-nixdorf.com](http://www.wincor-nixdorf.com)**

---

## SENIOREN: ZWEIMAL AUF GROSSER FAHRT

---



*Eine Seefahrt die ist lustig: Die Western-Senioren auf dem Emmersee*

Gleich zweimal gehen die Senioren im Jahr 2001 auf große Fahrt: Der erste Ausflug führt sie zum Emmersee. Mit 50 Teilnehmern startet der Bus zunächst in Richtung Schieder-Schwalenberg zum Freizeitpark am See. Nach einem kleinen Spaziergang zum Seecafe und einer Pause bei Kaffee und Kuchen folgt eine einstündige Schifffahrt auf dem Emmerstausee. Bei guter Laune wird auf der Rückfahrt die Westernbaude angesteuert, wo der gelungene Tag seinen Abschluss nimmt. Dank gilt den Organisatoren Franz-Josef Schinke und Paul Otto.

Die Begeisterung und fröhliche Stimmung der Senioren beim ersten Ausflug bringt einen großzügigen Sponsor dazu, sie zu einer zweiten Tour einzuladen. Der Gasthof „Zur alten Tenne“ in Ottbergen ist das Ziel, eine alte Zehntscheune, vollgepackt mit Gerätschaften. Bei saftigem Spanferkel, knusprig gebackenem Schinken, hauseigenem Bier und nicht zuletzt dem „Scheunengeist“, unterhalten von Döneskes, die der Wirt und Julius Radau zum Besten gaben, vergeht der Nachmittag wie im Fluge.



## Ihr Hotel in Paderborn

von Freitag bis Montag zu DM 99,00 pro Nacht und Zimmer

Am Paderwall 1-5  
33102 Paderborn  
Tel. 0 52 51- 124-5  
Fax. 0 52 51- 124- 888  
email: H0718@accor-hotels.com  
Internet: www.ibishotel.com



### ökologisch und ökonomisch Bauen mit Holz

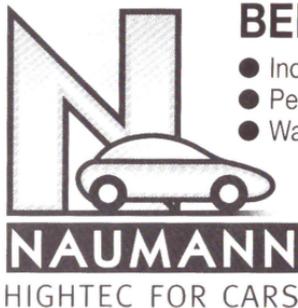
In einem Holzhaus der Qualitätsmarke LippegauS können Sie ruhig schlafen, denn unsere Häuser sind „ausgezeichnet“: Das Qualitätszeichen Holzhausbau gibt allen Beteiligten Sicherheit – Ihnen, Ihrer Bank und Ihrer Versicherung.

Natürlich gebaut  
mit Brief und Siegel



Sie wollen Dachstühle, Carports, Holzbalkone, Überdachungen oder Dachgauben selbst bauen, anbauen, umbauen? Dabei helfen wir Ihnen gern. Mit bestem Qualitätsholz. Maßgenau zugeschnitten, damit auf Anhieb alles passt. Über die Lieferung hinaus stehen wir Ihnen mit fachkompetenter Beratung, Planung und Montage zur Seite. Wir freuen uns auf Sie.

Bachstraße 53 | 33178 Borcheln | Telefon 0 52 51 - 88 89-0 | Telefax 0 52 51 - 88 89 29 | [www.lippegauS.de](http://www.lippegauS.de)



## BEHINDERTENFAHRZEUGE

- Individueller Umbau Ihres Kfz
- Persönliche Beratung auch bei Ihnen Zuhause
- Wartung, Service, Reparatur, TÜV-Eintragungen

Unser Service: Zielkauf oder Finanzierung

Direkt im Einkaufs-Zentrum Dören-Park  
33100 Paderborn · Senefelder Straße 15  
Telefon 05251/500555 · Telefax 5005590  
E-mail: [naumann-hightec@gmx.de](mailto:naumann-hightec@gmx.de)



*Eine verschworene Gemeinschaft: Die Western-Senioren, die sich immer wieder gern treffen*

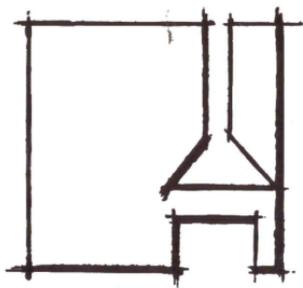


P

P A S C H E N

M O D E

Westernstraße 14 · 33098 Paderborn  
Telefon: 0 52 51/238 53 · Telefax 0 52 51/28 14 18



KAMP 15  
33098 PADERBORN  
FON 052 51-25796

**B Ü S S E**  
GOLDSCHMIEDEKUNST

Vertragshaus Fritsch & Haluschak

**Teppich-Kibek**

*Konsequent preiswert*

● *Teppiche* ● *Bodenbeläge* ● *Badtextilien*

**... in Paderborn**

Bahnhofstr. 13-15, Tel. 0 52 51 / 2 33 43

Auch das neue Jahrtausend bringt für die Schießsportabteilung der Western-Kompanie wieder eine Reihe von sportlichen und gesellschaftlichen Höhepunkten.

Das sportliche Jahr der Schießabteilung startet am 15. Mai 2000 mit dem Diözesanjugendprinzenschiefen in Herste. Die Schießabteilung der Western-Kompanie wird hier durch ihren Bezirksjugendprinzen Ralf Koppe vertreten. Nach einem langen und spannenden Wettkampf, entscheidet zum Schluss nicht die geschossenen Ringzahl, sondern das bessere Schussbild. Ralf Koppe belegt hier einen hervorragenden dritten Platz, der von der mannstark mitgereisten Abordnung von Westerschützen gebührend gefeiert wird.

Als zweites sportliches Highlight schließt sich das Bundeskönigsschießen vom 16. bis 17. September in Erkelenz an. Ralf Koppe, der sich durch den dritten Platz beim Diözesanjugendprinzenschiefen für das Bundesjugendschützenschiefen qualifiziert hatte, wird dabei zunächst vom stellvertretenden Schießmeister Carsten Dissen nach Erkelenz chauffiert, hat an diesem Tag jedoch nicht die erforderliche Ruhe und schließt den Wettkampf nur mit 19 von 30 Ringen ab, was jedoch allen Beteiligten nicht davon abhält, die seine Teilnahme beim Bundesjugendprinzenschiefen zu feiern und das Bundesfest zu einem jährlichen Höhepunkt werden zu lassen. Um die lange Sommerpause zwischen den Rundenwettkämpfen für die jüngeren Schützen interessanter zu gestalten, wird im Jahr 2000 erstmalig ein Sommerpokalschießen angeboten. Alle Teilnehmer treten im K.O.-System gegeneinander an. Nach einer Turnierdauer von vier Wochen kann sich Ralf Koppe den ersten Sommerpokal sichern.

Das bereits seit drei Jahren durchgeführte Weihnachtspokalschießen gewinnt in der Schülerklasse zum zweiten Mal Sebastian Grothe, in der Jugendklasse kann sich Judith Stohldreier durchsetzen.



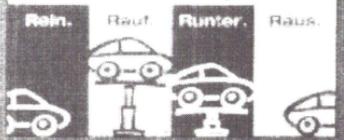
*Die erfolgreichsten Schützen der Western beim Bataillonsschießen: Carsten Dissen, Franz Schinke, Ralf Koppe, Lars Steinkemper (oben von links); Carsten Masurek, Renate Morgenroth und Heinz-Jürgen Gausmann (unten von links)*

# Freispruch

Jetzt sofort zu Ford

**Freisprechanlage**  
**ab DM 129,00**  
inklusive Montage  
ohne Handy

Rein. Rauf. Runter. Raus.



## VARNHOLT

Münsterstraße 7 · 33104 Paderborn

Tel.: 05254/9775-5 · Fax: 05254/9775-77

Jeden Sonntag  
**SCHAUTAG\***  
von 10-18 Uhr

Wir  
beraten  
und liefern vom  
Keller bis zum Dach  
aus einer Hand.

Fliesen – Baustoffe  
Fliesenverlege-  
Fachgeschäft

# KLUTE

Wewer



Auf dem Meere 3-11

(05251) 9622

Paderborn-Wewer

\* keine Beratung – kein Verkauf

## Urlaub komplett. Beratung kostenlos.



Unser Team bietet für Ihren Traumurlaub einen kostenlosen Preisvergleich und eine professionelle Beratung an.

Denn wir haben für Sie schon viele Urlaubsziele getestet!

# FIRST REISEBÜRO

33098 Paderborn, Schildern 10, Telefon: 05251/10 58 58

Bei der Weihnachtsfeier am 2. Dezember 2000 wird unter reger Beteiligung ein Pokalschießen in allen Klassen durchgeführt. Die Sieger im einzelnen: Schüler Björn Steinkämper; Jugend Lars Steinkemper; Damen Heidi Gurok; Schützen Carsten Masurek und Altersklasse Horst Wegener.

Neben den vielen sportlichen Höhepunkten des Jahres 2000 soll eine Veranstaltung noch besonders hervorgehoben werden. Es handelt sich hierbei um das zum zweiten Mal stattfindende Treffen der Generationen. Ende August kommen die Mitglieder der Schießabteilung vor der Baude der Westernkompanie zu einem gemütlichen Beisamensein zusammen. Der Tag bringt viele gute Gespräche zwischen jung und alt. Alle Anwesenden sind sich einig, dass eine solche Veranstaltung die



*Die Sieger des Weihnachts-Pokalschießens (v.l.) Heidi Gurok, Horst Wegener, Lars Steinkemper, Josef Greitemeier, Carsten Masurek und Björn Steinkemper*

Geselligkeit und den Zusammenhalt der Abteilung fördert und auch in Zukunft zum festen Bestandteil der Terminkalenders der Schießabteilung gehören soll.

Ende März muss sich die Schießabteilung schweren Herzens vom Schießstand im Postgebäude in der Balhornstraße verabschieden, in dem sie seit 1965 beheimatet war. Eine neue Heimat ist im Bataillons-Schießstand auf dem Schützenplatz gefunden. Dank einer Vielzahl fleißiger Helfer können der Abbau des alten Schießstandes und der Umzug zum „neuen Heim“ der Schießabteilung in kürzester Zeit reibungslos über die Bühne gehen. Allen Helfern möchte der Vorstand hiermit nochmals ein großes Lob und Dank für die geleistete Arbeit aussprechen.

Am 27. März 2001 wird bei der Jahreshauptversammlung der Schießabteilung ein neuer Vorstand gewählt. Lothar Temme, der seit 1982 das Amt des Schießmeisters bekleidet hatte stellt sich nicht mehr zur Wahl. Der neue Schießmeister Carsten Dissen: „Hier möchte ich im Namen der Schießabteilung die Gelegenheit nutzen,

**Die** Bier- und Speisegaststätte im Riemecke

Gaststätte

# Riemecke-Eck

Inh. Hans Berndt Hoppe

Gute Küche      Gepflegte Biere  
Gesellschaftsraum bis 40 Personen



Fürstenbergstraße 1  
33102 Paderborn  
Telefon 0 52 51/29 11 36

 **Frankenheim Alt**  
Der feine Unterschied.

**Fisch**, so frisch wie gerade aus dem Meer gezogen:



*Wir haben Zeit  
für SIE.*

**Räucherfisch-Spezialitäten  
Meeresfrüchte u. Salate  
superleckere PARTY-PLATTEN  
frischer Fisch u. Muscheln**

Lachsräucherei  
Ingrid Bußacker  
Bahnhofstr. 38  
33102 Paderborn  
Tel.: 05251 - 21224 Fax: 282481



Lothar Temme Dank auszusprechen, Dank für 19 Jahre Vorstandsarbeit und der damit verbundenen Leistung, ohne die der Erfolg der Abteilung nicht möglich gewesen wäre. Trotzdem ist der Erfolg immer das Werk vieler, denen im Namen der Abteilung von ganzen Herzen gedankt sei.“

Abschließend möchte Carsten Dissen allen Freunden und Förderern der Schießsportabteilung der Western-Kompanie und den Kompaniemitgliedern, die tatkräftig zur Seite standen, für ihre Unterstützung danken, und alle denen, die Interesse am Schießsport haben rechtherzlich zum Training auf dem Schützenplatz einladen.

Die Termine für die entsprechenden Altersgruppen sind:

Jugend- und Schüler: montags und mittwochs von 17 bis 19 Uhr

Damen- und Herren: dienstags ab 19.30 Uhr

Treffpunkt: Schießstand des PBSV auf dem Schützenplatz

Ansprechpartner für die Schießabteilung:

Carsten Dissen

Sighardstraße 51, 33098 Paderborn, Ruf 052 51/7 69 09, Mobil 0172-5 24 54 85

Reinhard Hils

Brüderstraße 25, 33098 Paderborn, Ruf 052 51/7 35 54, Mobil 0174-6 14 57 03

Josef Hepers

Riemekestraße 151, 33102 Paderborn, Ruf 052 51/30 05 71, Mobil 0170-5 57 10 45



Die Schießsportabteilung der Westernkompanie wählt am 27. März 2001 ihren neuen Vorstand. Nachfolger des ersten Schießmeisters Lothar Temme, der dieses Amt seit 1982 inne hatte und nicht mehr kandidiert, wird der bisherige stellvertretende Schießmeister Carsten Dissen. Zu seinen Stellvertretern bestimmt die Versammlung Josef Hepers und Reinhard Hils. KassiererIn wird Renate Morgenroth und Schriftführer Stefan LütkeMeier. In den erweiterten Vorstand werden Willy Hasse und Jörg Schmidt als Kassenprüfer, Carsten Masurek und Barbara Schmidt als Festkomitee und Burkhard Mertens als Waffenwart gewählt.

**Generalagentur Gausmann**

33102 Paderborn · Grunigerstraße 6 · Tel. 052 51/12 19 50

**Bauspar-, Lebens-, Renten-, Kranken-, Unfall-, Sach-,  
Krafftahrt-Versicherungen und Kapitalanlagen**



**Staatl. gepr. Augenoptiker  
und Augenoptiker-Meister**

Westernmauer 2  
33098 Paderborn  
Telefon (052 51) 2 48 76

**Restaurant „Chalet“**

**Gastronomie erleben**

Sie möchten Ihr Abendessen zu einem unvergeßlichen Erlebnis werden lassen:

Dann kommen Sie ins Restaurant „Chalet“.

Denn vom Frühstücksbuffet bis zum „Sizilianischen Abend“  
ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Oder sind Sie Fischfan? Dann wird Ihnen unser Fischbuffet gefallen.

Über weitere Aktionen und Termine informieren wir Sie gern.

Wir senden Ihnen auch gerne unseren aktuellen kulinarischen Kalender zu.  
Rufen Sie uns an.

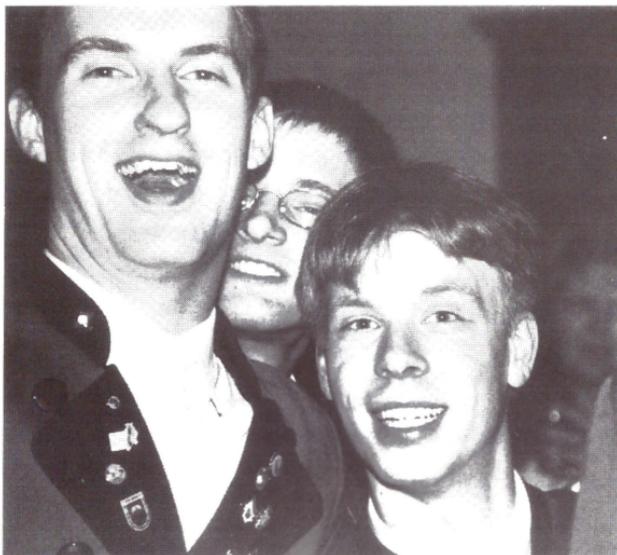
Restaurant „Chalet“ im Arosa Hotel · Westernmauer 38 · Tel. 052 51/128-0

---

## DOPPELSIEG FÜR JUNGSCHÜTZEN

---

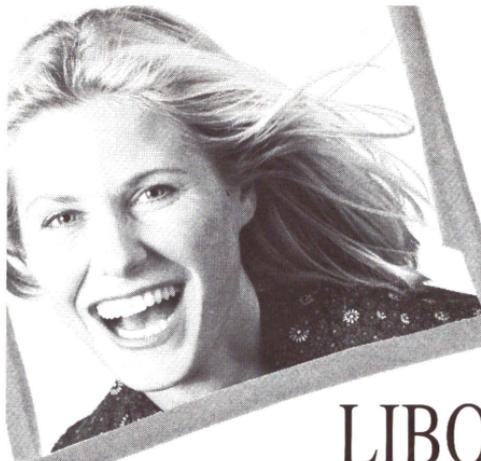
Das Jahr 2001 beginnt gleich mit einem riesigen Erfolg für die Jungschützen: Beim Bataillons-Prinzenschießen erreichen Ralf Koppe (Jugend) und Lars Steinkemper (Schüler) die Prinzenwürden für die Western-Kompanie. Bei schlechtem Wetter wird am 19. Februar die Winterwanderung nur zu einem kurzen Ausflug in Richtung Haxterberg. Das anschließende Aufwärmen im Gartenhaus der Familie Schmidt dauert dafür um so länger. Beim Bataillons-Fußballturnier am 9. April belegt die Schülermannschaft den ersten und die Jugend den dritten



*Fröhliche Gesichter bei den Jungschützen: Bernd Simon, Robert Wanless und Alexander Reimann (Foto oben v.l.)*

*Winterwanderung der Jungschützen im Haxtergrund*





Öffnungszeiten:  
 Mo-Mi: bis 19.00 Uhr;  
 Do-Fr: bis 20.00 Uhr;  
 Sa: bis 16.00 Uhr;

Besuchen Sie uns  
 auch im Internet:  
[www.padershop.de](http://www.padershop.de)

**KINOPOLIS**

Mehr Kino geht nicht

# LIBORI-GALERIE

Ihr Einkaufserlebnis in der City  
 Paderborn • Kamp 30-32

36 Fachgeschäfte • 600 Parkplätze (Citynah und preiswert)

Espressobar • Gelati



*Die Italienischen  
 Momente in  
 der Libori-Galerie*

**Espressobar • Gelati**  
**Nunziat**

## GROSSE NAMEN UND MARKEN

LANCASTER  
 JIL SANDER  
 BVLGARI  
 Parfums  
 BIODERM  
 LANCÔME  
 PARIS

**K**  
 Parfümerie  
**Klaholt**  
 Westernstr. 28  
 + Libori-Galerie  
 33098 Paderborn  
 0 52 51 / 2 36 08  
 0 52 51 / 2 13 12

Patsma Picasso  
 Lauren  
 Patch Lauren  
 GIORGIO ARMANI  
 JOOP!  
 Davidoff

BEI UNS SIND SIE IN DEN BESTEN HÄNDEN

Platz. Stimmen werden anschließend laut, dass endlich wieder „der Kaiser“ auf der Trainerbank Platz nehmen soll.

Die größte Abordnung mit 13 Jungschützen und zwei Offizieren stellen die Western am 14. Mai beim Diözesan-Jungschützentag. Grund dafür ist der Auftritt des Bataillons- und Bezirksjugendprinzen Ralf Koppe, der an diesem Tag den dritten Platz holt. Pech für ihn, da unter den ersten Drei das bessere Schussbild entschied.

Bei der Wagenschmiere am 1. Juli beim stellvertretenden Jungschützenmeister Andreas Koppe streichen die Jungschützen den Bierwagen und bringen ihn wieder auf Vordermann. Die Fahrradtour führt den Schützennachwuchs am 5. August bei herrlichem Wetter nach Wewer, wo ein kurzer Zwischenstopp eingelegt wird. Beim abschließenden Vogelschießen auf dem Schützenplatz sichert sich Sebastian Reike die Königswürde, Kronprinz wird Andreas Koppe, Zepterprinz Stefan Lütke-meier, Apfelprinz Ralf Koppe.



*Radtour mit Vogelschießen (v.l.): Bernd Simon, Zepterprinz Stefan Lütke-meier, König Sebastian Reike, Kronprinz Andreas Koppe, Apfelprinz Ralf Koppe*

Auch der Dauerregen beim Zeltlager kann die Stimmung der Jungschützen nicht trüben: Trotz dreitägigen Dauerregens, knöcheltiefen Schlammes und unter selbst gebauten Regenunterständen wird das Programm durchgezogen: Dabei „helfen“ die schon berühmte Speisekarte mit Rührei und Speck, Hamburger, Grillfleisch, Würstchen und gut gewürztem Chili - und ein Bulli voller Getränke. Das Kartoffelbacken auf dem Monte Scherbelino am 18. November gehört ebenfalls als fester Bestandteil zum Jahresprogramm.

Ihr Engagement für Kinder stellen die Jungschützen bei der von ihnen organisierten Nikolausfeier für Jungen und Mädchen unter Beweis: Kaffee, Kakao und Kuchen sowie weihnachtliche Orgelmusik von Reinhard Hepers, der die Vorbereitungen zusammen mit Jürgen Weber getroffen hatte, sorgen für besinnliche und unterhalt-same Stunden. Die letzte Veranstaltung 2001 ist die Weihnachtsfeier am 16. Dezember: Gutes Essen, harmonische Gespräche und nicht zuletzt der Besuch des Nikolaus mit Ruprecht sind die Höhepunkte. Jungschützenmeister Bernd

**Gastronomie**  
**ökologisch, echt,**  
**reell und**  
**bodenständig**

*Kehren Sie ein in das  
gemütliche Rasthaus  
in Buke an der B 64  
Spezialitäten aus Küche und Keller  
für alle Gelegenheiten,  
natürlich auch außer Haus.  
Das Haus in dem sich Schützen wohlfühlen*



**" Ein Besuch  
der sich  
lohnt!"**

**Motel Land - Rasthaus**

***Tofall Eggeblick***

33184 Altenbeken / Buke a. d. B64  
Tel.: 05255/98620  
Fax: 05255/986233  
Eggenet: [www.eggeblick.de](http://www.eggeblick.de)

**Mehr als nur günstige Preise**



**PESAG**

**Energie ist unser Element**

Infos unter: PESAG AG • 33102 Paderborn

Telefon 05251 503-0 • Fax 05251 503-500 • E-Mail [info@pesag.de](mailto:info@pesag.de) • Internet [www.pesag.de](http://www.pesag.de)

Simon: „Der Jungschützenvorstand möchte sich bei allen Jungschützen, Unteroffizieren und Offizieren für die tolle Unterstützung und erfolgreiche Zusammenarbeit bedanken.“

*Trotz Dauerregen: Die Stimmung beim Zeltlager ist nicht zu trüben*



..... immer schön  
samble bleiben  
durch die  
samfte

**KAMMTEX**  
SPRINT Vollreinigung GmbH

5 x in PB

SK-Südring

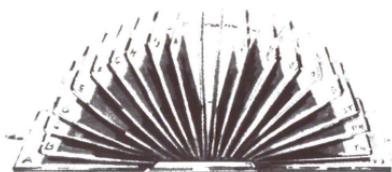
Dr.-Rörig-Damm 41

Rathenaustraße 85

Königstraße 13

Libori-Galerie

Telefon 05251/25207



**Offen**  
für all Ihre  
Bürobedarf-Fragen

Täglich  
von 8.30-18.00 Uhr  
Samstags  
von 9.00-13.00 Uhr

**berg**

Bürobedarf Berg 33100 Paderborn Karl-Schurz-Straße 54 Telefon (05251) 1565-0 Telefax (05251) 1565-15



**A-K-H**  
**Lackier GmbH**

Stettiner Str. 52  
33106 Paderborn  
Telefon 05251 / 75266  
Telefax 05251 / 730504

**PKW - u. LKW- Lackierungen, Folienbeschriftung**



Ihr Meisterbetrieb für  
**FLACHDACH · STEILDACH · FASSADE**  
**FRANZ KOPPE**

Breslauer Straße 33 · 33098 Paderborn · Tel. (05251) 71523 · Fax (05251) 730165

## **Innovative Konstruktionstechnik**

. . . Wintergärten · Glaskonstruktionen · Fassaden  
Schrägverglasung · CNC-Blechverarbeitung  
Schlosserarbeiten · Reparaturservice . . .

**Nutzen Sie unsere Erfahrung, unsere Kapazität, unseren Service**

**BÖLTE**

**METALLBAU ABKANTTECHNIK**  
**SCHLOSSEREI STAHLBAU**

Fernruf: 05251 / 71736 Fax: 05251 / 730668  
Waldenburger Straße 7 33098 Paderborn

---

## UNTEROFFIZIERE: IMMER IM EINSATZ

---



Einen neuen Vorstand hat die Unteroffiziervereinigung der Western-Kompanie. Bei der Mitgliederversammlung wurde Vorsitzenden Achim Hecht (3.v.r.) in seinem Amt bestätigt. Sein Stellvertreter ist Karl Voss (2.v.l.). Wieder zurück gekehrt in den Vorstand ist Ferdi Schäfers (3.v.l.), der das Amt des ersten Schriftführers bekleidet. Zweiter Schriftführer ist Jürgen Weber (r.). Hans Reike (2.v.r.) und Willi Moor (l.) komplettieren als erster und zweiter Kassierer das Team des UV-Vorstandes.

Das Jahr 2000 beginnt für die Unteroffiziere der Western-Kompanie mit der Jahreshauptversammlung am 21. Januar, wobei nach kurzer Diskussion das Hotel Krawinkel zum „Casino“ wiedergewählt wird. Zwei Wochen später folgt der Spaziergang, der in der Baude bei einem deftigen Grünkohlessen endet. Einer der Höhepunkte ist der UV-Ausflug am 17. Juni. Zunächst geht es zur Domäne Dalheim, von dort zu einer EGV-Hütte nach Meerhof.

# PTB



**Qualitäts-Transportbeton**

- Transportbeton
- Werkfrischmörtel
- Wärmedämm-Mörtel
- Spezialprodukte für Verfüllungen
- Zementgebundene Mineralbaustoffe zur Herstellung von Tragschichten für Verkehrsflächen
- Filterbeton

Gyvlon-Fließ-Estrich aus synthetischem Anhydrit

**Paderborner Transport-Beton-Gesellschaft mbH & Co KG**  
**Alt-Enginger-Weg 2 · Paderborn-Elsen · Tel. (0 52 54) 9 55 90-0 · Fax 6 07 82**



**WEGENER** BAUSTOFFE  
HEIZUNG  
SANITÄR  
FLIESEN  
STAHL

**Viel Spaß  
auf dem Schützenfest  
wünscht das gesamte  
Team von Wegener**

**33098 Paderborn:**  
Kolberger Str. 5-14  
Telefon: (0 52 51) 1 71-0

Beim Vogelschießen sichert sich Manfred Bannenberg die Würde des UV-Königs. Zuvor holen Josef Hepers den Apfel, Andreas Bröckling die Krone und Siegfried Bannat das Zepter herunter. Bei der anschließenden Proklamation erhält der neue König den Beinamen „Der Gerichtliche“. Mit der folgenden Parade, bei der der erste Vorsitzende Achim Hecht dem scheidenden König Hansi Temme ein Erinnerungsgeschenk überreicht, endet der offizielle Teil des Ausfluges.



*UV-Königspaar Manfred und Brigitte Bannenberg*

Vor dem Schützenfest treffen sich die Unteroffiziere am 3. Juli noch zur traditionellen Wagenschmiere und besprechen bei einem herzhaften Abendessen die Einzelheiten für die anstehenden Festtage.



*Fröhliche UV-Prinzen (v.l.): Andreas Bröckling, Siegfried Bannat und Josef Hepers*

zum Ende der Sommerferien lädt der UV-Vorstand am 12. August zum Spießbratenessen ein, bei dem sich 84 Teilnehmer in der Baude auf dem Schützenplatz treffen. Hier klingt die Freiluftsaison langsam aus. Beim Vereidigungsabend am 25. November werden die neuen Unteroffiziere Michael Bendfeld, Dr. Ulrich Bitihn, Manfred Heyink, Ulrich Müller, Heinz-Josef Nötges, Norbert Palsmeier, Bernhard Ruszkowski, Willy Stefens und Heinz Paus, die neuen Unteroffiziere Hermann Huneke, Ralf Konersmann, Rudi Kuntze und Hartnut Temme sowie die Sergeanten Michael Steinkemper und Hubert Warzecha bestätigt, vereidigt und erhalten ihre Ernennungsurkunden. UV-Vorsitzender Achim Hecht dankt allen Unteroffizieren für die aktive Teilnahme in diesem Jahr: Viele Mitglieder haben bei manchem Einsatz die Kompanie und das Bataillon unterstützt.

Zum Ende der Sommerferien lädt der UV-Vorstand am 12. August zum Spießbratenessen ein, bei dem sich 84 Teilnehmer in der Baude auf dem Schützenplatz treffen. Hier klingt die Freiluftsaison langsam aus. Beim Vereidigungsabend am 25. November werden die neuen Unteroffiziere Michael Bendfeld, Dr. Ulrich Bitihn, Manfred Heyink, Ulrich Müller, Heinz-Josef Nötges, Norbert Palsmeier, Bernhard Ruszkowski, Willy Stefens und Heinz Paus, die

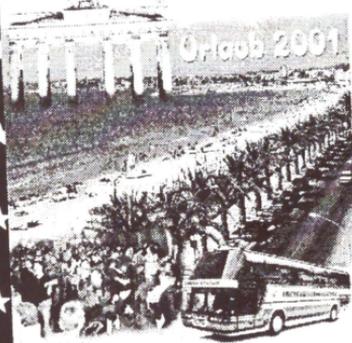
★★★★ **Busreisen 2001** ★★★★★

Mit der modernsten Busflotte immer einen Schritt voraus!



**REISEDIENST  
BODO HENKER**

35 Jahre  
Jeder 35. Reisende  
im Bus fährt GRATIS!



33175 Bad Lippspringe  
Tel. 0 52 52 98 48-0 • Fax 5 19 18 • www.bodo-henker.de

**Ihr Urlaub beginnt bei uns  
direkt vor Ihrer Haustür!**

**TAXI** **Gutschein  
inklusive!**

Fordern Sie unseren ausführlichen Reisekatalog  
»URLAUB 2001« mit über 200 Reise-Ideen und  
mehr als 800 Abreise-Terminen.

Busreisen-Organisation in Deutschland und  
ganz Europa, vom Nordkap bis in die Wüste  
Sahara... **RUFEN SIE UNS AN:**

**Tel (0 52 52) 98 48-0**

**REISEDIENST  
BODO HENKER**

Am Vorderflöß 48 • 33175 Bad Lippspringe • [www.bodo-henker.de](http://www.bodo-henker.de)

Für alle Fälle einen Profi.

**jolmes**  
Sonderdienste

Karl-Schurz-Str. 17 • 33100 Paderborn

Planung, Erstellung und Pflege  
von Außenanlagen, Teichbau und Dach-  
begrünung • Pflege und Aufarbeitung  
von Natur- und Kunststeinböden  
Desinfektion und Schädlingsbekämpfung  
Bauaustrocknung  
Komplettsanierung bei Brand-  
und Wasserschaden  
Innenausbau: Wand, Decke, Boden  
Haushaltsauflösung  
Winterdienst

**Tel. 0 52 51 / 89 99 40**

**Seit 1887 alles für  
Feste u. Vereine**



Großfeuerwerke

Dekoration

Fahnen

Schützensymbole

Orden

Pokale

Lose



SPORT-FACHHAUS

**Filter**  
VEREINS-FESTBEDARF

Paderborn · Marienstr. 19 · 0 52 51 / 2 13 05



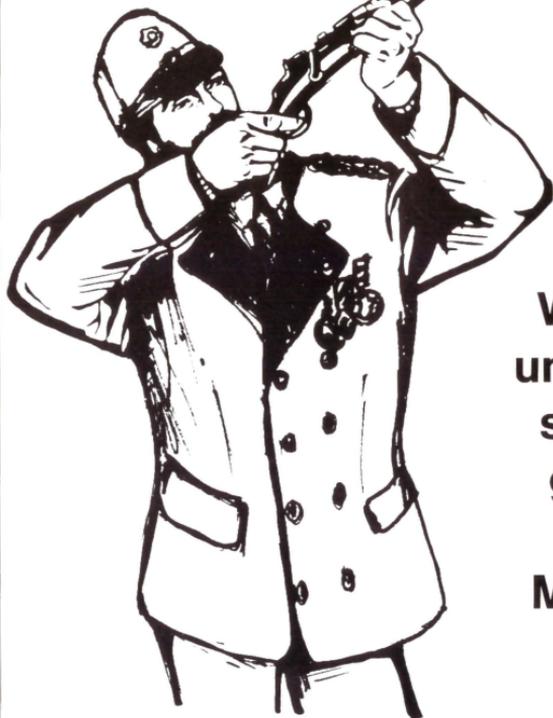
Die neuen Unteroffiziere Ralf Konersmann (3. v.l.), Hartmut Temme (Mitte), Hermann Huneke (3. v.r.) und Rudi Kunze (2. v.r.) mit Fähnrich Carsten Masurek (l.), UV-Vorsitzendem Achim Hecht (2. v.l.) und Feldwebel Franz-Josef Tewes (r)



Die neuen Ehrenunteroffiziere (v.l.): Gerd Driller, Bernhard Ruszkowski, Karl-Heinz Lippegau, Manfred Heying, Willy Steffens

# Minipreis

Verbrauchermärkte



Wir haben  
unsere Ziele  
sehr hoch  
gesteckt,  
denn  
**MINIPREIS**  
steht für

**Frische, Einkaufserlebnis,  
riesige Auswahl und typisch  
günstige Minipreise.**

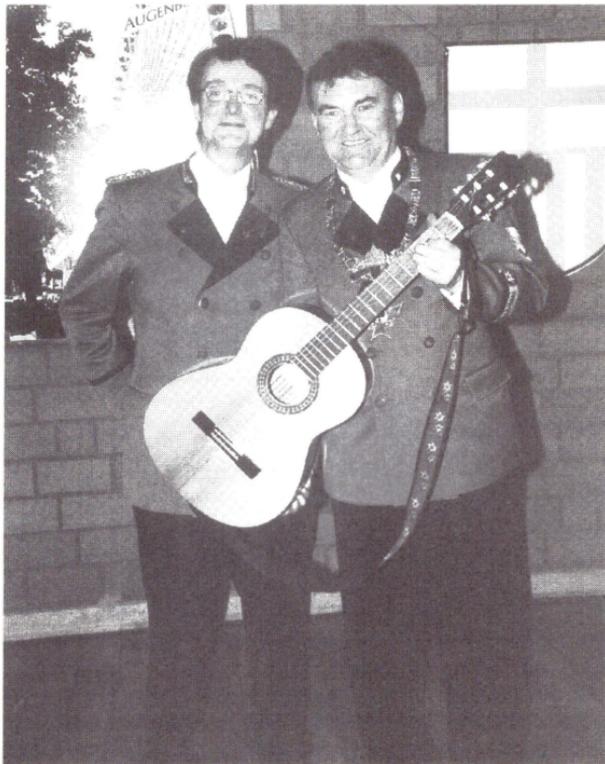
---

## RÜCKBLICK 2000

---

Offiziell beginnt der PBSV das Jahr 2000 mit dem Lichtmeßball, diesmal am 29. Januar. Die von den Unteroffizieren der Western-Kompanie, den Brüdern Andreas und Michael Bröckling, gestaltete Dekoration gibt dem Hanse-Saal erneut den typischen Lichtmeßballcharakter. Die Organisation liegt in Händen von Oberst Dr. Andreas Jolmes, für den Auf- und Abbau der Dekoration ist die Masporn-Kompanie verantwortlich. Höhepunkte sind das Ensemble „Hupfertsvogel“, der von acht Schülerinnen der Tanzschule Barbara Bräutigam nach einer Choreographie von Marta Bochenek einstudierte Walzer aus der Suite „Masquerade“ von Aram Khatchaturian (Chatschaturjan) und das Variete-Theater „Duo Wirbelwind“ aus Dortmund. Oberst Dr. Andreas Jolmes verleiht Stadtdirektor a. D., Prof. Dr. Werner Schmecken wegen seiner besonderen Verdienste um das Paderborner Schützenwesen, insbesondere hinsichtlich der Verlängerung des Erbbaurechtsvertrages mit der Stadt, die Ehrennadel des PBSV.

Am 18. Februar findet im Historischen Burgsaal der Wewelsburg die Bruderratssitzung des Diözesanverbandes Paderborn des Bundes mit Vorstandswahlen statt. Grußworte sprechen Landrat Dr. Rudolf Wansleben und der als Wahlleiter fungierende Hochmeister des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften Hubertus Prinz zu Sayn-Wittgenstein.



*Viel Spaß beim Herrenabend:  
Heiner Kaiser (l.) mit Schützenkönig 1999/2000 Gerd Driller, der  
sich immer wieder gern als „Schützen-Pavarotti“ präsentiert.*



*Der neue Toyota Celica:*  
**Die neue  
Intelligenz.**

Leidenschaft.

Gefühl. Begeisterung.

Nur wenige Autos sprechen so direkt Ihre Sinne an wie der neue Celica. Denn dank umfangreicher Ausstattung hinterläßt schon die Basisversion auch im Kopf ein gutes Gefühl:

- durchzugsstarkes und zugleich extrem sparsames 1,8-l-16V-VVT-i-Triebwerk mit 105 kW
- Fahrer- und Beifahrerairbag sowie Seitenairbags, A.B.S.
- 6-Gang-Schaltgetriebe
- Schalen-Sportsitze
- elektrische Fensterheber
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- Fahrzeuggarantie: 3 Jahre oder bis max. 100.000 km

Erleben Sie den Toyota Celica – am besten bei einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Autos** **lkemeyer** GmbH

Paderborner Straße 55 · 33104 Paderborn-Elsen  
Telefon (052 54) 9 54 00 · Telefax (052 54) 6 53 16  
Internet: [www.lkemeyer.de](http://www.lkemeyer.de) · e-mail: [info@lkemeyer.de](mailto:info@lkemeyer.de)

 **TOYOTA**

Erwartungsgemäß werden Diözesan-Bundesmeister Hans Besche und Diözesan-Geschäftsführer Hermann Hutsch einstimmig wiedergewählt. Viele Positionen werden ebenso einstimmig neu besetzt. Prof. Dr. Gerhard Kilz wird erneut in den Bundesausschuss „Satzung“ und Fritz Farke, ehemaliger stellvertretender Landrat, in den Bundesausschuss „Finanzen“, sowie PBSV-Pressereferent Hartwig Pieper zu einem der drei neuen Diözesan-Pressereferenten und in den Bundesausschuss „Presse“ gewählt.

An der Mitgliederversammlung des Unterstützungsvereins des PBSV am 3. März um 19.00 Uhr im Blauen Zimmer des Schützenhofes nehmen in diesem Jahr 19 Mitglieder teil.

Einen Tag später findet auf dem Schießstand der Masporn-Kompanie in der Masporn-Sporthalle das Bezirks-Schüler- und Jugendprinzenschießen statt. Ralf Koppe, PBSV-Jugendprinz, wird Paderborner Bezirks-Jugendprinz und qualifiziert sich damit für das Diözesanprinzenschießen am 14. Mai in Herste. Schülerprinz Lars Steinkemper wird Zweiter auf Bezirksebene. Bezirks-Schülerprinz wird Thorsten Willeke aus Schloß Neuhaus.

Am 16. März erfolgt der Antrittsbesuch von Oberst Dr. Andreas Jolmes bei der vom Hauptmann der Masporn-Kompanie Dieter Wollmann vorgeschlagenen Königin für 2000/2001 Brigitta Rempe. Anwesend sind die designierte Schützenkönigin Brigitta Rempe mit ihrer Zeremonienmeisterin Birgit Koch, Ehrenunteroffizier und Unteroffizier Helmut Rempe und Helmut Koch als neuer führender Zeremonienmeister sowie Oberst Dr. Andreas Jolmes, Oberstleutnant Matthias Stute, Adjutant Martin Filter, Presseoffizier Hartwig Pieper, Bataillonsjungschützenmeister Ralf Brinkmann, Hauptmann Josef Antpöhler, Hauptmann Dieter Wollmann, Hauptmann Heiner Kaiser, Oberleutnant Ludger Konersmann und Hauptmann Walter Schäfers sowie Oberleutnant Ulrich Stohldreier, Feldwebel Ulrich Müller und Verwaltungsrat Norbert Löseke.

Am 19. März ist in Leverkusen-Opladen die Sitzung der Bundesvertreterversammlung des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften. Das neue Statut wird mit Mehrheit verabschiedet. Diözesanbundesmeister Hans Besche wird zum stellvertretenden Bundeschützenmeister gewählt, Prof. Dr. Gerhard Kilz, Unteroffizier der Masporn-Kompanie, zum neuen Justitiar des Bundes.

Am 25. März findet der Königsabend der Heide-Kompanie zu Ehren von Schützenkönig Gerhard Driller statt. Mehr als 500 Gäste aus Politik und Wirtschaft, insbesondere aber zahlreiche Schützenbrüder, finden sich im Hanse-Saal des Schützenhofes ein. In seiner Festrede geht Oberst Dr. Andreas Jolmes näher und sehr ausführlich auf das Thema „Offenheit und Ehrlichkeit“ ein, bezogen kurz auf die Politik, aber insbesondere auf unsere Schützengemeinschaft. Zentrale Aussage ist, dass Offenheit die Grundlage für menschliche Begegnung und Gemeinschaft ist, Ehrlichkeit, sich an Wahrheiten und wahren Verhältnissen zu orientieren und danach zu handeln, sich seiner Stärken und Schwächen bewusst sein.

Bei der Sitzung des Bezirksverbandes Paderborn-Stadt am 4. April in Wewer wird Bezirksbundesmeister Josef Krelaus wiedergewählt. Für den ausscheidenden stellvertretenden Bezirksbundesmeister Dr. Hans-Bernd Hesse wer-

# Die Abwehr steht.



## Spenglersan®

## Kolloid G



**Anwendungsgebiete:** Erkältungskrankheiten, Grippe, Angina.  
**Zusammensetzung:** 1 ml enthält: Antigene D9 und Antitoxine D9 aus Virus influenzae Spengler, Bazillus influenzae Pfeiffer, Bacterium pneumoniae. **Handelsform:** Tropfflaschen mit 10 ml, 20 ml, 50 ml und 100 ml. Flüssigkeit zum Einreiben. Homöopathisches Arzneimittel.

Meckel-Spenglersan GmbH · 77804 Bühl

den neue Stellvertreter Klaus Hecker aus Wewer und Willi Bunse aus Schloß Neuhaus. Schießmeister Gerhard Wax vom PBSV, Schatzmeister Wolf Leistenschneider aus Wewer und Geschäftsführer Jochen Hoppe aus Schloß Neuhaus werden in ihren Ämtern bestätigt. Der Bezirksverband spricht sich einstimmig für den Antrag des PBSV auf Statusänderung von ordentlicher in außerordentlicher Mitgliedschaft im Bund aus.

Am 8. April findet der alljährliche „Osterputz“ unter Teilnahme von rund 120 Schützenbrüdern aus allen fünf Kompanien unter Leitung von Oberstleutnant Matthias Stute, unterstützt von vier Platzmajoren, statt. Oberst Dr. Andreas Jolmes informiert zum einen über den Stand der Steuerprüfung – die Vergangenheit bis einschließlich 1998 sei abgeschlossen, für die Zukunft müsse man den Einfluss der Politiker abwarten – zum anderen über die Auswirkungen des neuen Bundesstatutes. Hier hofft er auf eine breite Zustimmung des Bataillonsvorstandes auf der Plakatsitzung. Er teilt mit, daß der PBSV die volle Unterstützung von Erzbischof Dr. Johannes Joachim Degenhardt hat. Dieser habe sich in einem Schreiben an den Bund gewandt, man möge dem Antrag des PBSV auf außerordentliche Mitgliedschaft zustimmen.

Der Reinerlös des Jungschützen-Fußballturnieres am 9. April fließt der Mutter-Kind-Station der Kinderklinik des St. Vincenz-Krankenhauses an der Husener Straße zu. Das Jungschützenturnier gewinnen die Masporn, gefolgt von den Kämpfern, Western und Königsträbern. Das Ü-30-Turnier entscheiden die Königsträber für sich, zweite werden die Masporn, gefolgt von den Western und Kämpfern. Bester Torschütze wird André Reich von den Western. Auch in diesem Jahr sind attraktive Preise in der Tombola zu gewinnen. Erneut sind nur wenige Offiziere unter den zahlreichen Gästen. Der bisherige sportliche Leiter Markus Schniederjann gibt sein Amt an Ralf Konersmann ab.

Am 16. April folgt die Ehrung der Sieger des Bataillonsschießens durch Oberstleutnant Matthias Stute – Oberst Dr. Andreas Jolmes ist urlaubsbedingt abwesend – und Schützenkönig Gerhard Driller mit Unterstützung der Bataillonsschießoffiziere im Jugendraum des PBSV im Schützenhof. Zum vierten Mal wurde der von Bürgermeister Wilhelm Lüke 1995 gestiftete Pokal an die Mannschaft mit dem besten Gesamtergebnis aus acht Einzeldisziplinen vergeben, den ewigen Wanderpokal gewinnt die Kämpfer-Kompanie.

Außerordentliche Sitzung des Diözesanbruderrates im Schützenhaus Geseke am 11. Mai mit dem einzigen Tagesordnungspunkt „Offizielle Stellungnahme zum Antrag des PBSV auf Statusänderung von ordentliche in außerordentliche Mitgliedschaft im Bund“: Der Antrag selbst wird abgelehnt, dem Bund wird empfohlen, dem PBSV eine auf zwei Jahre begrenzte außerordentliche Mitgliedschaft einzuräumen mit dem Ziel, den PBSV als ordentliches Mitglied zu behalten. Stimmberechtigt sind lediglich die anwesenden acht Bezirksbundesmeister, der Diözesanbundesmeister und der Diözesanpräses von insgesamt 23 anwesenden Mitgliedern des Bruderrates.

Am 14. Mai wird Bataillons- und Bezirks-Jugendprinz Ralf Koppe, Masporn-Kompanie, mit 24 Ringen Dritter beim Diözesan-Prinzenschießen in Herste. Diözesan-Jugendprinz wird mit ebenfalls 24 Ringen Philipp Berg vom Heimatschutzverein Weiberg. Über die drei ersten Plätze entscheidet allein

Yamaha  
Suzuki  
Vespa  
Peugeot  
Sachs  
Puch

# 2-Rad Schwede

DER ZWEIRAD FACHMARKT

Frankfurter Weg 32 a · 33106 Paderborn  
Telefon 05251 / 75370 · Telefax 74965

Kettler  
Hercules  
GT  
Focus  
KTM  
Rabeneick  
ZEG

Kochen, spülen,  
waschen  
und  
kühlen  
mit



Qualitätsgeräten  
zum fairen Preis  
von

## Schreckenberg

Kompetenz und Technik

33098 Paderborn, Königstr. 15-19  
Telefon (05251) 24031

## Connext

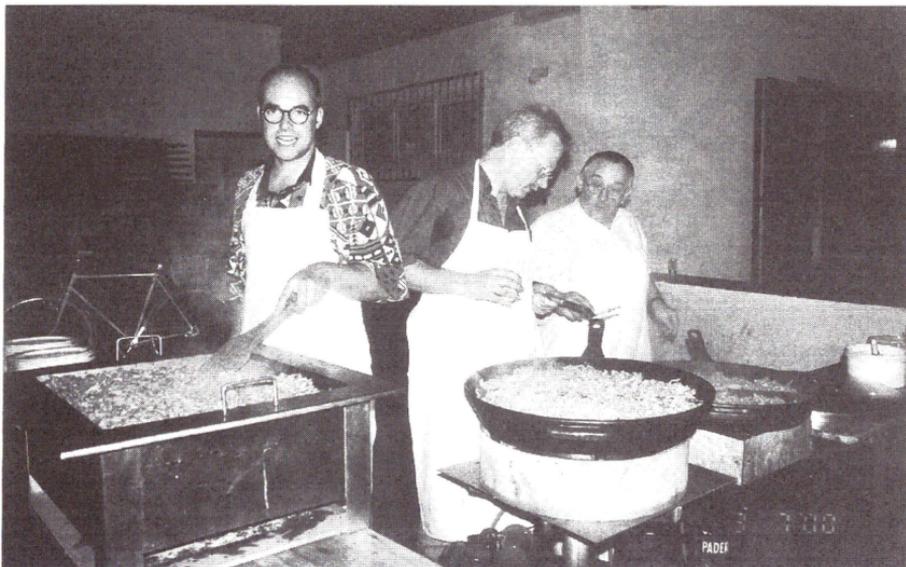
Ihr Partner für EDV-Lösungen im  
Sozial- und Gesundheitswesen

Connex Communication GmbH  
Waldenburger Straße 11  
D-33098 Paderborn  
Telefon (05251) 771-0  
Telefax (05251) 771-199  
E-Mail: [info@connext.de](mailto:info@connext.de)  
<http://www.connext.de>

Künstlerbedarf  
Hobbymalbedarf  
Galerie und  
Einrahmungen  
Rosenstrasse 16  
33098 Paderborn  
Tel. 05251/22672



# WALECKI



*Immer wichtig: Fleißige Helfer in der Western-Küche*

*Nach einer Kümmerling-Pause geht die Wanderung der Western um so flüssiger weiter...*



über  
25  
Jahre



# HARTMANN Bedachungs GmbH

Geschäftsführer Franz-Josef Hartmann

**Bedachungen aller Art, Verarbeitung sämtlicher Dachdecker-Materialien  
und Metall-Deckungen**

33106 Paderborn-Wewer · Delbrücker Weg 61 a  
Telefon (052 51) 911 59 · Telefax (052 51) 923 04

## Ingrid Keck GmbH

Wir planen  
und führen für Sie aus  
**Energiesparende  
Heizsysteme  
Sanitäre Installation  
Gasinstallation  
Kundendienst**

Paderborn-Wewer, Steinbruchweg 2-4, Tel. 052 51 / 73 00 51/52

## Willi Keck

Wir liefern  
**Energiesparende  
Heizsysteme  
Das individuelle Bad  
nach Maß  
Garagentore, Türen  
Dachrinnen, Dachfenster**

# Vielfalt auf 4 Etagen in Zentraler Citylage



# KAUFHOF

PADERBORN, WESTERNSTRASSE

das bessere Schussbild. Die sechs Erstplatzierten sind für das Bundesprinzenschießen im September in Erkelenz qualifiziert. Ehrenbataillonsjungschützenmeister Hermann Hutsch, Diözesan-Geschäftsführer und -Schatzmeister, wird durch Diözesanbundesmeister Hans Besche mit dem Schulterband mit Stern zum St. Sebastianus-Ehrenkreuz ausgezeichnet. Auf der Plakatsitzung am 23. Mai mit dem traditionellen Spargelesen trifft sich der Bataillonsvorstand, um das 141. Schützenfest vorzubereiten. Die Bierpreise werden leicht angehoben, im Kartenvorverkauf auf 1,70 Mark und auf dem Schützenplatz auf zwei Mark. Mit dieser Preisgestaltung soll auch in diesem Jahr der volkstümliche Charakter des Schützenfestes besonders herausgestellt werden. Am Schützenfestmontag kann ab 19 Uhr für fünf Mark eine Feuerwerkskarte erworben werden. Wichtigstes Thema ist das neue Statut des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften. Der Empfehlung des Engeren Bataillonsvorstandes, den Mitgliedsstatuts von der Vollmitgliedschaft in eine außerordentliche Mitgliedschaft zu ändern, folgen mehr als 90 Prozent der Vorstandsmitglieder. Der Hochmeister spricht sich in einem Schreiben an Oberst Dr. Andreas Jolmes für eine Ablehnung des Antrages aus, so auch einstimmig der Geschäftsführende Bundesvorstand. Einstimmig wird beschlossen: Landrat Dr. Rudolf Wansleben wird 81. Ehrenmitglied des PBSV, stellvertretender Bürgermeister Joseph Vögele erhält die Ehrennadel.

Am 6. Juni trifft sich der Bundesvorstand unter Leitung von Hochmeister Hubertus Prinz zu Sayn-Wittgenstein mit Erzbischof Dr. Johannes Joachim Degenhardt, um den Antrag des PBSV zu besprechen. Dieser bietet ein vermittelndes Gespräch an, das am 27. Juni stattfinden soll.

Am 9. und 10. Juni unterstützen Schützenkönig Gerhard Driller, Schützenkönigin Brunhilde Konersmann und Zeremonienmeisterin Elisabeth Fiedel die Schuhputzaktion der Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Theodorianum vor der Franziskanerkirche zugunsten der Partnerschule „Frei Alberto“ in Brasilien.

Am 20. Juni übergeben Bataillonsjungschützenmeister Ralf Brinkmann und Schatzmeister Matthias Thienenkamp den Erlös des Jungschützenfußballturniers – 2.200 DM – als Spende an Oberschwester Cäcilie und Dr. Wolfgang Storm von der Kinderstation des St. Vincenz Krankenhauses für die Errichtung der Eltern-Kind Station.

Auf der Bataillonsversammlung vor dem ersten Ausmarsch am 23. Juni im Bereich der Heide-Kompanie gibt Oberst Dr. Andreas Jolmes einen Rückblick auf das vergangene Schützenjahr, insbesondere auf die Angelegenheiten „Bundesstatut und Mitgliedschaft“, sowie „Betriebsprüfung“. Auch auf die Wahlen im März 2001 geht der Oberst kurz ein. Am ersten Ausmarsch nehmen rund 250 Schützenbrüder teil.

Am 27. Juni findet im Laurentiusheim der Herz-Jesu-Gemeinde das von Erzbischof Dr. Johannes Joachim Degenhardt vermittelte Gespräch zwischen der Bundes- und PBSV-Spitze statt. Der Erzbischof selbst nimmt daran nicht teil, wie ursprünglich beabsichtigt. Er wird von Monsignore Alfons Hardt vertreten, verantwortlich für Pastorales Personal im Erzbischöflichen Generalvikariat. Der PBSV stellt nochmals seine Position dar, die zu dem

# IHRE 1. ADRESSE FÜR DAMENMODE

IN EINER AUSWAHL  
DIE IHRESGLEICHEN SUCHT

# SITTIG



PADERBORN · WESTERNSTR.

SITTIG  HAT'S

## Günter Kiersch

Inh.: Michael Kiersch

Maler- und Lackierermeister



staatlich geprüfter Gestalter Fachrichtung Farb- und Lacktechnik

33102 Paderborn  
Im Lohfeld 55

Telefon 05251/33953  
Telefax 05251/37545



**KEIM**



Ihr Spezialist für rein mineralische Anstriche

*Über 100 Jahre im Familienbesitz*

## Restaurant Welling

*Inh. Alfons Grote*

*über 25 Jahre*

*Eigene Hausschlachtung  
Separate Säle für Familienfeste*

*Detmolder Str. 186 · 33100 Paderborn  
Telefon 05251 / 4616*



*Bataillonsverdienstorden für engagierte Schützen: Von den Western erhielten diese Auszeichnung Michael und Andreas Bröckling*

*Glückwunsch Georg Otto! Hauptmann Heiner Kaiser (r.) verleiht dem Oberleutnant den Sonderklasse-Orden der Western-Kompanie*



# BABY1ONE®

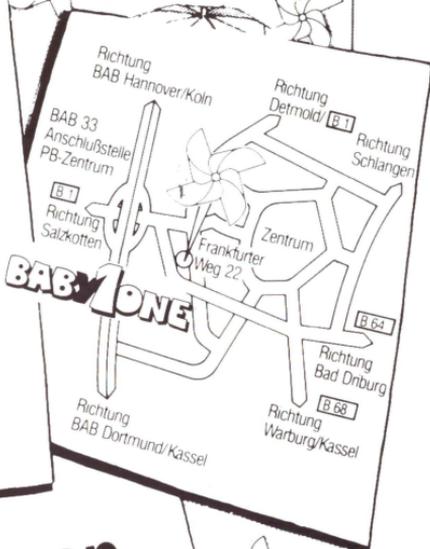
Die großen Babyfachmärkte

33106 Paderborn · Frankfurter Weg 122

Spezial-Fachmarkt

Ganz groß  
für ganz Kleine

Weil es hier einfach alles  
für die Erstausrüstung  
Ihres Babys gibt!



Wir freuen  
uns auf Ihren  
Besuch!

Direkt an der Autobahn

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. von 10-19 Uhr, Sa. von 10-16 Uhr



*Der König des PBSV 1954-55, Ehrenleutnant Ferdinand Drewes wird für 50-jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet.*

*An allen Schützenfesttagen Stimmung bei den Western, hier beim Bierholen.*



# TAXI CZERNOCH

Damaschkestraße 62 · 33102 Paderborn



Miteinander leben. Sicher verbinden. Natürlich schützen.

Neue architektonische und kommunikative Entwicklungen  
erfordern visionäres Denken und vernetzte Lösungsansätze.

Wir haben die Weichen gestellt.

B KÖTHENBÜRGER GmbH & Co. KG

Hoch- , Tief- und Stahlbetonbau Telefon (0 52 51) 54 09-0 e-Mail info@BK-Bau.de Internet www.BK-Bau.de

Antrag auf Anerkennung als außerordentliches Mitglied geführt hat. Auf Seiten des Bundes zeigt sich möglicherweise ein gewisses Einlenken bzgl. dieser Position.

Zum zweiten Ausmarsch am 30. Juni treffen sich die Schützenbrüder traditionell an der Paderhalle, um von dort mit Unterstützung des Heide-Musikzuges zum Schützenplatz zu marschieren, allerdings noch in Zivil. In diesem Jahr nehmen mehr als 400 Schützenbrüder teil.

Am 4. Juli wird eine Presseerklärung des Bundes (Hochmeister, Bundes-schützenmeister und Bundespräses) bekannt, wonach sich auch aufgrund der Änderung des Bundesstatuts für den PBSV nichts ändern würde und der Antrag des PBSV auf außerordentliche Mitgliedschaft auf jeden Fall abgelehnt werden müsse, soweit der PBSV wegen der kirchlichen Bindung oder Anerkennung des Bundes als kirchlicher Verband die ordentliche Mitgliedschaft ablehnt und damit für sich die grundsätzliche Ausrichtung des Bundes in Frage stellt.

Das 141. Schützenfest findet vom 7. bis zum 10. Juli statt, in diesem Jahr mit wechselndem Wetter an allen Tagen, größtenteils insbesondere bei zu kalten Temperaturen. Es kann allerdings an allen Tagen marschiert werden. Am Freitagabend der Zapfenstreich: Die Königsträßer-Kompanie als Zapfenstreich-Kompanie machte nach dem Antreten bei Hauptmann Walter Metzke ihrer Schützenkönigin Brunhilde Konersmann, In den Fürstengärten, ihre Aufwartung. Anschließend wird bei Schützenkönig Gerhard Driller am Rotheweg ein kleiner Imbiss eingenommen. Vor dem Rathaus folgt der Große Zapfenstreich unter zahlreicher Teilnahme der Paderborner Bevölkerung.

Beim Rundgang am Schützenfest-Samstag nach den Ehrungen geht Oberst Dr. Andreas Jolmes ausführlich auf das Jahresmotto „Kontinuität und Wandel“ ein, aber auch auf das Verhältnis zwischen Bund und PBSV.

Am Sonntag während der Schützenmesse im Hohen Dom, auch diesmal musikalisch gestaltet vom Trompeter-Korps 8. Husaren Buke, überreicht Dompropst Dr. Wilhelm Hentze Oberst Dr. Andreas Jolmes eine Plakette mit dem Wappen von Bischof Wilhelm Schneider in Erinnerung an die vom Unterstützungsverein des PBSV gestiftete Grabplatte für den Bischof. Beim Antreten auf dem Marktplatz wird Landrat Dr. Rudolf Wansleben zum 81. Ehrenmitglied des PBSV ernannt und stellvertretendem Bürgermeister Joseph Vögele die Ehrennadel des Vereins verliehen. Das Prinzen-Schießen bringt folgendes Ergebnis: Dipl.-Ing. Stefan Butterwegge (33), Vizefeldwebel der Königsträßer-Kompanie, um 15.22 Uhr mit dem 29. Schuß Kronprinz, Malermeister Elmar Kloke (34), 3. Leutnant der Masporn-Kompanie, um 15.56 Uhr mit dem 92. Schuß Apfelprinz und der selbständige Unternehmensberater Prof. Dr. Siegmarn Bornemann (48), Unteroffizier der Western-Kompanie, um 16.00 Uhr mit dem 93. Schuß Zepterprinz.

Neue Schützenkönigin ist Brigitta Rempe, geborene Krug, geboren am 23. September 1956, verheiratet mit dem Unteroffizier und Ehrenunteroffizier der Masporn-Kompanie Helmut Rempe. Sie ist von Beruf Hausfrau, Mutter und kaufmännische Angestellte in der Firma Josef Rempe GmbH. Das Ehepaar Rempe hat drei Kinder, die Töchter Anna (15) und Maria (13), sowie Sohn Michael (11). Ihr zur Seite steht Birgit Koch, geborene Diermann, geboren am

- Treppenbau
- Geländerbau
- Metallbau

*Qualität  
zahlt sich aus!*

Wir planen, fertigen, liefern und montieren...

- **Stahlkonstruktionen**  
für innen und außen mit Stufen in  
Massivholz, Marmor, Granit usw.
- **Spindeltreppen**
- **Geländer** auch in Edelstahl
- **Balkongeländer, Tore, Zäune**
- **Überdachungen**



Anerkannter  
Schweißfachbetrieb

*Besuchen Sie unsere Ausstellung!*

**Otto-Stadler-Straße 5b · 33100 Paderborn**

**Telefon: (05251) 5 60 86 · Fax: (05251) 54 14 82**

# Treffpunkt Süd

**Bier & Speiselokal**

Dartliga

Inh. Norbert Ludwig

Gut bürgerliche Küche

Partyservice – alles aus einer Hand

Speisen außer Haus von 20-100 Personen -Lieferung frei Haus-  
jeden Sonntag Mittagstisch



vom Fass

Mo.-Do. 10-14 u. 17-2 Uhr  
Di. 17-2 Uhr  
Fr./Sa. ab 10 durchgehend  
So. 10-2 Uhr



**Krombacher**  
Eine Perle der Natur.

**Paderborn · Borchener Straße 56 · Telefon 77 89 67**



*Stechschritt: Guido Könngen und seine Mannen bei der Parade*

*Franz-Josef Tewes: Alles hört auf mein Kommando...*





WALDHOTEL  
*Nachtigall*  
RESTAURANT

*Für gemütliche Stunden  
bieten wir Ihnen  
stilvolle Räumlichkeiten  
bis 250 Personen.*

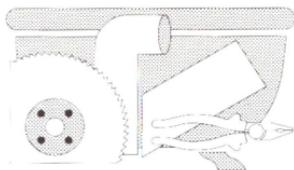
Schloß Neuhaus · Hatzfelder Straße 45  
Telefon (0 52 54) 36 31 · „Montag Ruhetag“  
Inf. Familie Rempe



**ULLNER u. ULLNER**

*Partner für Industrie und Handwerk*

*Werkzeuge+Maschinen  
Das geplante Bad  
Stahl+Röhren*



*Grüner Weg - 33098 Paderborn - Telefon 05251/7104-0*

**Machen Sie ruhig Augen!**



**JOLMES** GMBH

**Gebäude-Dienstleistungen**

Bauaustrocknung · Brand- und  
Wasserschadenssanierung

Karl Schurz Str. 17 · 33100 Paderborn · ☎ 05251/8999-0



*Augen links: Mannstark sind die Western angetreten*



*Auch der Nachwuchs ist schon schützenbegeistert: Andreas Waldeyer mit Sohnmänn*

SPAR- UND B/ UVEREIN  
PADERBORN EG



besser wohnen  
[www.spar-und-bauverein.de](http://www.spar-und-bauverein.de)

Giersmauer 4a • 33098 Paderborn  
Telefon: 0 52 51 / 2 90 00

1. März 1959, verheiratet mit dem Zeremonienmeister der Masporn-Kompanie Helmut Koch, von Beruf Hausfrau, Mutter und Arzthelferin bei einem Allgemeinmediziner. Das Ehepaar Koch hat zwei Söhne, Marco (15) und Julian (9). Führender Zeremonienmeister ist Helmut Koch, ebenfalls Masporn-Kompanie.

Am Montag war während des Frühstücks eines der wichtigen Themen die Aspiranten um die Würde des neuen Schützenkönigs: genannt werden insbesondere Ehrenoberleutnant Alfons Grote (Heide), Verwaltungsrat Hermann Sperbel und Unteroffizier Horst-Werner Möllmann (Western), Verwaltungsrat Norbert Löseke und Unteroffizier Wilfried Kemper (Masporn) sowie Bernhard Steinwachs (Kämper).

Neuer Schützenkönig wird Oberleutnant Heinz-Josef Nötges (47) von der Heide-Kompanie. Um 13.56 Uhr (das Schießen hatte erst um 13.30 Uhr begonnen) beendet er mit dem 39. Schuß treffsicher den fairen Zweikampf mit Verwaltungsrat Hermann Sperbel von der Western-Kompanie. Der neue Schützenkönig ist verheiratet mit Ehefrau Helga, wohnhaft Dr. Mertens-Weg 62 d, und von Beruf selbständiger Unternehmensberater.

Der Engere Bataillonsvorstand folgt am Freitag, 28. Juli, der schon traditionellen Einladung des Erzbischofs, dem als Geschenk eine Medaille aus 980 Feingold mit einem Gewicht von 70 Gramm, die das Bildnis von Papst Paul VI im Jahr seiner Wahl 1963 zeigt, überreicht wird. Papst Paul VI hatte Dr. Johannes Joachim Degenhardt 1968 zum Weihbischof in Paderborn ernannt. Der Erzbischof möchte mit der Einladung in sein Palais, die er erstmals 1993 aus Anlaß seines 25-jährigen Bischofsjubiläums ausgesprochen hat, seinen Dank an die Paderborner Schützen Ausdruck verleihen. Gesprächsthemen sind unter anderem die Trauerfeier für Erzbischof Johannes Dyba, Bischof von Fulda sowie insbesondere die Mitgliedschaft des PBSV im Bund. Hier soll möglichst die Anerkennung als assoziiertes Mitglied angestrebt werden.

Das Bezirkskönigsschießen des Bezirksverbandes Paderborn-Stadt am 11. August bringt folgendes Ergebnis: Bezirkskönig wird Hans-Dieter Thiele, Wewer, mit 18 Ringen vor Heinz-Josef Nötges, Paderborn (16 Ringe), Heinrich Rüsing, Benhausen (15 Ringe) und Heinrich Appelbaum, Schloß Neuhaus (10 Ringe).

Die Beteiligung am Bundeskönigsschießen am 16./17. September in Erkelenz leidet etwas unter der gleichzeitig stattfindenden Fahrt des PBSV zur Steuben-Parade in New York, es fehlen insbesondere viele Schützenbrüder der Kämper- und Masporn-Kompanie. Trotzdem nehmen rund 100 Schützenbrüder unter Führung von Hauptmann Heiner Kaiser und begleitet von Bataillonsjungschützenmeister Ralf Brinkmann teil. So ist der PBSV einmal mehr eine der größten Teilnehmergruppen.

Vom 12. bis 19. September fahren rund 160 Schützenschwestern und Schützenbrüder des PBSV nach New York, um am der 43. Steuben-Parade teilzunehmen. An der Parade nehmen 84 Schützenbrüder einschließlich des Spielmannszuges der Freiwilligen Feuerwehr Paderborn unter Führung von Hauptmann Walter Schäfers, Oberleutnant Ludger Konersmann und Feldwebel Michael Lühr, der auch für die Gesamtorganisation der Reise verantwortlich ist, teil.



# Holz Disselnmeyer

**Parkett · Türen · Paneele**

Friedrich-List-Str. 27 · Paderborn · Tel. (052 51) 5212-0 · Fax (052 51) 5212-30

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 7.30 - 17.00 Uhr · Samstag 7.30 - 12.00 Uhr

## **SCHRAGE & BAUMANN GMBH** **KFZ. MEISTERBETRIEB & FAHRZEUGHANDEL**

*über 25 Jahre*

Ihr Partner mit  
Peugeot-Erfahrung



Kapellenstraße 5 • 33102 Paderborn

Tel.: 0 52 51 / 3 63 47 • Fax: 0 52 51 / 3 55 20



*Geschäfts-  
drucksachen  
Prospekte  
Faltschachteln  
Schnelltrennsätze  
Endlosformulare*

# DRUCKEREI KLEINE

*gegründet 1906*

**33098 Paderborn · Stargarder Straße 3**  
**Tel. 052 51/77903-0 · Fax 77903-20**



*Hohe Auszeichnung für zwei verdiente Schützenfreunde: Landrat Dr. Rudolf Wansleben (l.) wird Schützenfest-Sonntag Ehrenmitglied des PBSV, Vize-Bürgermeister Joseph Vögele (r.) erhält die PBSV-Ehrennadel*

*Jubel um den neuen Schützenkönig: Heinz-Josef Nötges holt die letzten Reste des Vogels von der Stange*





Bäckerei und Café

Dietrich Honervoigt  
Am Bogen 1  
PADERBORN  
Telefon 23473

**... ein Besuch lohnt sich!**

Über 125 Jahre im Familienbesitz

**„Der Bogenbäcker“ ... mit Spezialitäten aller Art!**



Wir backen mit  
dem vollwertigen  
**extra-reinen**  
STEINMETZ-Mehl.

Nur STEINMETZ-Getreide  
wird **gewaschen** und  
**enthülst**.

Für mehr Aroma,  
mehr Geschmack und  
gute Bekömmlichkeit.

*Einfach besser*



**FAHNEY**  
IHR BÄCKER

*... für Sie  
das Beste!*

**TM**   
**Theodor Möllenhoff**

IHR FACHMARKT FÜR TIER UND GARTEN

Theodor Möllenhoff GmbH - Haarener Straße 25 - 33178 Borchten  
Telefon 05251 - 388314 Telefax 05251 - 388260

Am 24. September ist wieder ein „normaler“ Familientag des PBSV auf dem Schützenplatz, nachdem im letzten Jahr das große Fest „Spaß an Europa“ gefeiert wurde. (Die Namen der Kinder-Schützenkönigspaare an anderer Stelle.)

Mit Schreiben vom 18. Oktober teilt der Hochmeister im Auftrag des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften mit, der Bund würde die besondern Strukturen des PBSV anerkennen, so dass das traditionell gewachsene Vereinsleben ohne Beschränkung seitens des Bundes fortgesetzt werden könne.

Vom 20. bis 22. Oktober fahren die Jungschützen des PBSV unter Leitung von Bataillonsjungschützenmeister Ralf Brinkmann nach Berlin. Die Besichtigung des Reichstages und von Schloß Sanssouci in Potsdam sowie ein Treffen mit Friedhelm Ost, Paderborner MdB, standen auf dem Programm.

Am 14. November Sitzung des Bataillonsvorstandes im Fahnenaal des Schützenhofes als Etatsitzung des PBSV: Der Beschluß von der Plakatsitzung am 23. Mai wird aufgehoben, der PBSV bleibt damit Vollmitglied im Bund, ohne allerdings die neue Satzung des Bundes anzuerkennen. Bürgermeister Paus wird einstimmig zum 82. Ehrenmitglied des PBSV ernannt, die Auszeichnung erfolgt auf dem Lichtmeßball 2001.

Kämpfer- und Western-Kompanie sind bereits seit längerer Zeit mit einer eigenen Homepage im Internet, seit dem 29. November nun auch die Masporn-Kompanie. Königsträßer- und Heide-Kompanie werden demnächst ihre Homepage ins Netz stellen, ebenso der PBSV selbst.

In seinem traditionellen Weihnachts-Brief erinnert Oberst Dr. Andreas Jolmes an Auseinandersetzungen mit dem Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften und mit dem Finanzamt wegen der Vereinsbesteuerung. Weiter weist er auf die bevorstehenden Wahlen im März nächsten Jahres hin. Sein Dank gilt in diesem Jahr insbesondere den Unteroffizieren aller Kompanien, durch deren Einsatz die traditionelle Fortführung der PBSV-Feste gewährleistet ist. Unter Hinweis auf die Verpflichtung, gemeinnützige Aufgaben zu übernehmen, gibt er das Motto des nächsten Jahres bekannt: „Von Mensch zu Mensch“. Der PBSV ist sich seiner Verantwortung gegenüber dem Nächsten, dem Nachbarn, den Menschen dieser Region bewusst. So will der Verein nicht reden, sondern handeln, respektvoll und anständig miteinander umgehen. Wichtig ist der humane Umgang mit dem Menschen, egal welcher Hautfarbe oder Nation, egal ob er dem Schützenwesen nahesteht oder nicht.

Sind Kämpfer- und Western-Kompanie bereits seit längerem mit ihren Homepages im Internet vertreten, so sind seit Spätherbst des Jahres auch die Masporn-Kompanie und zumindest teilweise die Königsträßer-Kompanie und der PBSV (diese beiden seit dem 2. Weihnachtstag komplett) im Internet. Auch die Heide-Kompanie hat für Anfang des neuen Jahres ihre Internet-Präsenz angekündigt.

Rendant Günther Morsch gibt die Mitgliederzahlen bekannt: Heide 819, Kämpfer 571, Königsträßer 656, Masporn 833 und Western 752. Somit hat der PBSV derzeit insgesamt 3.631 Mitglieder.

Über 15 Jahre

Libori-Kump  
1169



Auch 2001 wieder zu Libori...

## Auffenbergs Biergarten

Liboriberg 28

*Eva Stecker*

Antiquitäten

Am Ikenberg 1  
(Am Domturm)  
33098 Paderborn

Ruf (05251) 21177  
Privat 2 2131

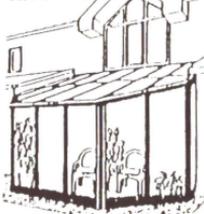
## Das Haus der reisenden Kaufleute **HOTEL RESTAURANT KRAWINKEL**

*Treffpunkt  
der  
Western-  
Schützen*

▼  
Clubzimmer  
50 bis 120  
Personen

Paderborn - Karlsplatz  
Telefon 23663

**WICONA**  
Wintergärten  
aus Aluminium



**KÖNIG**  
- Metallbau -

Friedrich-List-Straße 45  
33100 Paderborn  
Telefon: 052 51/52 90 40  
Telefax: 052 51/52 90 42  
[www.koenig-metallbau.de](http://www.koenig-metallbau.de)

Kaufen Sie nach **individueller  
Beratung** im Fachbetrieb:

Fenster- und Türentechnik,  
Wintergärten, Haustüren,  
Sonnenschutz, Markisen,  
Feuer- und Rauchschutztüren



Erhielten von Norbert Keuter (l.) und Toni Wiethaup (r.) den Buker Orden „Zum treuen Husaren“: Guido Könsgen (2. v.l.), Wolfgang Fischer (Mitte) und Wilhelm Stute (2. v.r.)

Die Stimmung schwappt über: Schützenfest im Western-Bereich



# PRIMA EINKAUFEN

Wohnwände  
Polstermöbel  
Einbau-Küchen  
Speisezimmer

mit Preis-Garantie



Allen  
Freunden  
des Paderborner  
Schützenfestes  
wünschen wir  
harmonische  
Festtage.

Schlafzimmer  
Jugendzimmer  
Kinderzimmer  
Kleinformel  
Garderoben  
Teppiche  
Geschenke  
Büromöbel  
Bilder/Spiegel  
Leuchten  
Matratzen  
Schlafsofas



## MÖBEL

# OSTHOFF

PADERBORN • Frankfurter Weg • Tel. 05251 / 174 80



Stadtmauern waren seit dem hohen Mittelalter Sinnbild einer mittelalterlichen Stadt; so zeigt bereits das älteste erhaltene Stadtsiegel Paderborns von 1231 u. a. eine von Zinnen gekrönte Mauer und markiert damit das bürgerliche Selbstbewusstsein der damaligen Paderborner. In Paderborn dürfte die Mauer zu Beginn des 12. Jahrhunderts angelegt worden sein, als der Bischof noch uneingeschränkter Stadtherr war; er dürfte sogar an der Errichtung der Mauer beteiligt gewesen sein, um »seine« Stadt vor Angriffen zu sichern. Seit dem neunten Jahrhundert waren die Domburg und die vorgelagerten westlichen Gebiete durch Wall und Graben gesichert. Die spätere Stadtmauer grenzte bis zu ihrem

Abriss im 19. Jahrhundert die Stadt gegen das Umland ab.

Fünf Paderborner Stadttore, zwischen 1183 und 1231 erstmalig urkundlich genannt (Spirings-, Heiers-, Western- (porta occidentalis), 1222 genannt, Gierstor 1231 (es führte nach [Neuen-]Heerse) und zuletzt das Neuhäuser Tor (erst nach 1300 genannt, ursprünglich Riemeketor) führten in die Stadt hinein, so dass die ganze Anlage im Wesentlichen Ende des 12. Jahrhunderts fertiggestellt gewesen sein dürfte. So spricht ein Abdinghofer Urbar von 1150 von der »civitas« Paderborn; eine »civitas« aber verlangte eine Mauer.

Da die Westernkompanie für ihren diesjährigen Orden die Westerschanze als Motiv gewählt hat, soll nun dieses Stadttor mit seinem Umfeld näher dargestellt werden. Durch dieses Tor führte der uralte Hellweg in die Stadt hinein.

Im Jahre 1229 verkaufte der Bürger Hermann von Waldeck seine Hausstätte am Westertor an die aus Münster gekommenen Zisterzienserinnen, die sich zwei Jahre später an ihrem bekannten Platz an der Grube niederließen. Dieses Anwesen bildete mit dem zu Beginn des 13. Jahrhunderts (1211) von dem Bürger Johannes Spilebrot gegründete JohannesSpital eine bauliche Einheit, wobei das Spital außerhalb der Stadtmauer lag, vielleicht aber an diese angebaut war. Das Spital besaß eine Heilig-Geist-Kapelle, über die die Äbtissin des Gaukirchklosters das Patronatsrecht besaß; Spilebrot hatte das Spital zur Sühne seiner Sünden und zur Aufnahme von Pilgern und Armen gestiftet, und außerdem war es mit Ländereien und Häusern außerhalb der Stadt sortiert. Ausgestattet war es auch mit einem eigenen kmunitätsbezirk. Ihm stand ein Spitalmeister vor, der jährlich neu zu wählen war. Denkbar ist auch, dass die genannte Hausstätte am Westertor seit 1124 »Dienstwohnung« der Hoch-

über  
**130**  
*Jahre*

## Gaststätte Weyher



**Haxtergrund**

**Seit  
1913**

Ihr Fachgeschäft für Fest- und Vereinsbedarf

## Pracht-Feuerwerke

Schützen-Orden, -Schärpen, -Schulterstücke, Degen  
Festabzeichen, Tanzkontroller, Fackeln, Fahnen

# ADAMS

33100 Paderborn · Langer Weg 12 · Telefon 5 98 80

***Chice Schuhe machen das Schützenfest noch schöner!***



Über 100 Jahre in Paderborn

Schuhhaus

# Wüseke

GmbH

Paderborn

Marienplatz – Königsplatz  
Rosenstraße – SK-Südring

stiftvögte war; dann gehörte das Westerntor bereits damals zu den wichtigsten Befestigungspunkten der Stadt.

In der Auseinandersetzung der Bürgerschaft mit dem Stadtherrn (Bischof) erlebte das Westerntor im Jahr 1222 bei seiner ersten Nennung ein ungewöhnliches Ereignis: 500 Paderborner Bürger zogen mit nackten Füßen, von Enehus kommend, durch das Tor, um den noch mächtigen Stadtherrn um Gnade zu bitten. Gesichert ist, dass in dieser Zeit zwischen der Domimmunität und dem Westerntor wenigstens siebzehn Steinhäuser standen, was auf den Wohlstand der Bewohner schließen lässt; an diesem Weg lag auch die spätestens seit dem Beginn des 11. Jahrhunderts vorhandene Marktkirche (Kaufmannskirche). Seit 1270 gesichert ist auch ein Jahrmarkt vor dem Westerntor, der zum Gallus-Tag (16. Oktober) durchgeführt wurde, wobei man mit agrarischen Produkten handelte, die Durchführung dieses Marktes brachte der Stadtkasse den damals erheblichen Betrag von 70 Mark ein.

Schließlich lag vor dem Westerntor auch das Siechenhaus zum Heiligen Georg, eine Stiftung, die erstmalig 1333 erwähnt wird. Es nahm Leprakranke, Aussätzige und von weiteren ansteckenden Krankheiten Befallene auf. Später verlor es an Bedeutung; so waren 1695 nur noch drei Kranke dort, die hier bei relativ guter Versorgung lebten. Aber auch durch Bettelei und eine im Oktober durchgeführte Kirmes, die bei den Paderbornern sehr beliebt war, finanzierten die »Siechen« ihren Lebensunterhalt. Der Obrigkeit war diese Kirmes ein Dorn im Auge, weil dort u. a. auch Glücksspiele betrieben wurden. Über die Durchführung der Kirmes haben sich bis heute Berichte erhalten. Schließlich verbot Fürstbischof Clemens August von Bayern (1719-1761) 1741 diese Kirmes, zumal die Lepra als Krankheit verschwunden war. Erhalten hat sich die Ansicht der Siechenkapelle nach einer Zeichnung von Franz-Joseph Brand (1790-1869); die Kapelle wurde erst 1869 abgebrochen, um der Eisenbahn Platz zu machen, und von ihrer Ausstattung hat sich bis heute ein Kelch von 1652 in der Gaukirche erhalten.

Auch zur Reformationszeit gibt es Nachrichten über das Westerntor; so hatten dort zechende Männer im Jahre 1525 den dort passierenden Böddeker Laienbruder Göbel aus konfessionellen Gründen schwer beschimpft, und 1532 hatten sich dort Anhänger der Reformation versammelt, um in einer Schwureinung dem neuen Bischof Hermann von Wied (1532-1547) Widerstand zu leisten

Wichtiger aber wurde für das Westerntor das 17. Jahrhundert nachdem es durch eine Bastion (= dem Tor vorgelagerte Verteidigungsanlage, auch »Schanze« genannt) gesichert worden war. Das dort liegende Johannes-Spital war zu diesem Zeitpunkt bereits verfallen und verwahrlost, so dass es seine frühere Bedeutung längst eingebüßt hatte. Im Jahre 1603 zwang Bürgermeister Liborius Wichart den Abt von Abdinghof Leonhard Ruben (1598-1609) unter dem Spott seiner Anhänger zum Wehrdienst am Westerntor; allerdings sollte der Bürgermeister dort auch am 30. April 1604 hingerichtet werden, wobei sein Kopf auf einer Stange aufgespießt war und die übrigen Körperteile an den anderen Stadttoren hingen. Er hatte in der Auseinandersetzung um die städtische Freiheit gegen Fürstbischof Dietrich von Fürstenberg (1585-1618)



# Schatulle

**Die Schatztruhe für schöne Moden!**

**Inhaber: Maria Streitbürger**

33102 Paderborn · Dr.-Rörig-Damm 86 · Telefon (05251) 48223



Stukkateurmeister  
**Meinolf Simon**

33098 Paderborn  
Stargarder Straße 9

Tel. (05251) 72573, Fax (05251) 7719133

---

**Ausführung sämtlicher Innen- und  
Außenputzarbeiten sowie Stuck, Renovierungen  
und Dämmputze**

verloren. So wurde 1610 wieder eine Prozession zur »Roms-Kapelle« an der Straße nach Salzkotten durchgeführt, nachdem diese 1605/06 auf Anweisung des Fürstbischofs restauriert worden war. Seit 1618 wurde diese Prozession am Laurentiustag (10. August) durchgeführt.

Auch im Dreißigjährigen Krieg (1618-1648) spielte das Tor mit seiner schweren Bastion eine wesentliche Rolle. So wurde es 1632, nachdem die Hessen die Stadt besetzt hatten, zugemauert, um eine bessere Vorsorge gegen künftige Kriegseignisse zu treffen; Handel und Verkehr mussten zurücktreten. Auch das Spiringstor wurde damals zugemauert. Um weitere hessische Angriffe abzuwehren, zerstörten die Paderborner das Siechenhaus und die »Romskapelle«, damit die Feinde dort keine Deckung mehr fanden. 1636 wurde es dann mit Mist, Steinen und Erde verbarrikiert, da ein Angriff des kaiserlichen Generals Johann von Götz (1599-1645) drohte, der die Stadt von den Hessen herausverlangte. Die kaiserlichen Granaten sollten das Tor treffen, flogen aber in die Stadt, und am 3. August begann die Beschießung der Stadt mit über eintausend Kugeln, die das Western- und das Riemeketor zerstörten. Einen Tag später eroberten die Kaiserlichen das Westerntor, zwangen die Hessen zur Kapitulation und zum Abzug. Damals bestanden Pläne, das Johannes-Spital, jetzt aber auf Kosten der Stadt, wieder aufzubauen. Nicht vergessen werden soll, dass dort seit dem Jahre 1636 auch ein Pestfriedhof bestand.

Noch einmal spielte das Westerntor in diesem Krieg eine wichtige Rolle, denn 1646 belagerte der schwedische General Carl Gustav von Wrangel (1616 bis 1676) die Stadt vom Westerntor aus, und am 15. Mai 1646 zog er durch dieses Tor in die Stadt hinein, um sie am 20. Mai wieder an die Hessen zu übergeben. Jedoch gelang dem kaiserlichen Oberst Balduin Reumont bereits am 1. Dezember 1646 die Rückeroberung, so dass damit die hessische Besatzung endgültig zu Ende ging.

Noch im 18. Jahrhundert wurde dort der Gallus-Markt durchgeführt, und am 23. April 1720 erlebte das Tor den prunkvollen Einzug des neuen Fürstbischofs Clemens August von Bayern, wobei die Bürger dort mit dem Gewehr Spalier standen, und am 3. August 1802 zog der preußische General von L'Estocq durch das Westerntor in die Stadt, womit die fürstbischöfliche Zeit endete.

Seit langer Zeit waren die Stadtmauer und die Tore militärisch bedeutungslos, jedoch musste die Anlage in Funktion bleiben, weil in Preußen 1820 die Mahl- und Schlachtsteuer eingeführt worden war, eine Verbrauchssteuer, die an den Stadttoren erhoben wurde. So wurde aus der Stadtmauer eine Steuergrenze, zumal die Tore noch bis 1848 nachts verschlossen wurden. Was man nicht zur Steuererhebung benötigte, wurde beseitigt, und dazu gehörten vor allem die Bastionen (Schanzen), die ihren ursprünglichen Zweck (Erschwerung des Zugangs zu den Toren für Feinde) schon lange nicht mehr erfüllten. So wurden diese die Westernschanze erst 1830 seit 1809 beseitigt. Begonnen hatte man bereits mit der Schleifung der Wälle zwischen dem Kasseler und dem Westerntor Ende des 18. Jahrhunderts und dort einen Spazierweg angelegt. Mehr und mehr wurden auch die Stadttore zu Verkehrshindernissen, so dass man zunächst mit einer Verbreiterung (seit 1821) begann, und das Westerntor wurde 1828/29 um etwa 80 Meter in Richtung Süden an seinen

Kfz-Technik **Miksch** macht Ihr Auto fit!



*Komplettservice  
rund um  
Ihr Auto!*

- Karosserie- und
- Oldtimer- Instandsetzung (spez. Borgward)



- Meisterwerkstatt mit Markenqualität
- Bremse
  - Schw. Stößdämpfer
  - Kupplung
  - Filter
  - Motor
  - HU / AU
  - Inspektion
  - Referservice

Steubenstraße 47  
33100 Paderborn  
Tel. (0 52 51) 54 36 18/19  
Fax (0 52 51) 54 36 20

## GASTSTÄTTE »ZUM GUTEN TROPFEN«

Räumlichkeiten für 40-50 Personen, geeignet für alle Feiern, privat oder geschäftlich

Riemekestraße 84  
33102 Paderborn

Elisabeth Hötte  
Telefon 0 52 51 / 3 36 07



**MOTORRAD  
HUNEKE** GBR

Gewerbegebiet Benhauser Feld in Paderborn  
Friedrich-List-Str. 35 · Telefon (0 52 51) 5 50 51

heutigen Standort verlegt. Die »Alte Torgasse« erinnert bis heute an den ursprünglichen Platz des Westemttores.

Als im April 1848 die Mahl- und Schlachtsteuer abgeschafft wurde, zeichnete sich auch das Ende der Stadttore ab. Nach und nach erfolgten Maueröffnungen, so zum Beispiel die Öffnung des Rosentores 1848 (er erhielt überhaupt kein schließbares Tor mehr), und dann wurden die Stadttore abgebrochen. Man begann 1849 mit dem Heierstor dem 1872 das Neuhäuser und 1875 das Westertor folgten. Seine barocken Torpfeiler wurden im gleichen Jahr an das Neuhäuser Tor versetzt, wo sie bis heute stehen. Die gesamte Stadtmauer war bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts niedergelegt (bis auf geringe Reste). Als im November 1905 die alte Paderbrücke am Paderausfluss einstürzte, verzichtete man auf eine Neuerrichtung.

Damit war Paderborn eine »offene« Bürgerstadt geworden deren Ausdehnung über die jahrhundertealte Grenzen nichts mehr im Wege stand. Das Westertor wurde im 20. Jahrhundert verschiedentlich umgestaltet, so nach 1945 mit der Anlage eines Kreisverkehrs, durch den zwei Straßenbahnschienen führten. Später (1976) hat man dort die große Kreuzungsanlage geschaffen, die das Westertor heute prägt.

*Klaus Zacharias*

**Rufen Sie an! Wir prüfen Ihre Heizungsanlage!**

**OTTO WÖHNING**

**HAUSTECHNIK**

**SANITÄRTECHNIK**

**HEIZUNGSTECHNIK**

**BAUKLEMPNEREI**

**33098 Paderborn**

**Borchener Straße 13**

**Ecke Pipinstraße**

**Telefon 0 52 51 / 75 05 01**

**Telefax 0 52 51 / 75 05 02**

- Westernkompanie -

# 1. Paderborner Herbst- und Vereidigungs-Gala

- 75 Jahre Unteroffiziers-Vereinigung -

Herzlich willkommen zum  
Herbstfest mit feierlicher  
Unteroffiziers-Vereidigung.

Wir erwarten Sie  
am Samstag, 17. November,  
um 20 Uhr im festlich geschmückten  
Hanse-Saal auf dem Schützenplatz.

Für Musik und Unterhaltung  
sorgen wir - gute Laune bringen Sie mit!



**Zum Tanz spielen Daniel Ligges und Band**



Spitzenprodukte  
der Antriebstechnik



Vertriebsgesellschaft für Antriebselemente mbH  
Riemekestraße 120 - 33102 Paderborn  
Postfach 1145 - 33041 Paderborn  
Tel. 05251/31962 - Fax 05251/31910

KLINGENTHAL - VIELFALT DER MODE

creativ team hannover



**Immer ein Volltreffer:  
Schützenfest  
bei Klingenthal**

Nicht nur beim Vogelschießen geht es um den perfekten Treffer, auch in der Mode sollten Sie mit Sicherheit den richtigen Treffer landen. Bei Klingenthal können Sie sicher sein, daß Sie schmucke Uniformen und elegante, festliche Kleidung für die Damen in einer überzeugenden Auswahl finden.  
Herzlich Willkommen in unseren Fachabteilungen.

**klingenthal.**  
VIELFALT DER MODE